

N°226

MARS 2022

M A G A Z I N E D'INFORMATION M U N I C I P A L E D ' É P I N A Y -S U R - S E I N E



18 vos rendez-vous

Exposition: « Les grands classiques de la peinture version Manga »

31 VOTRE VILLE

Modernisation du groupe scolaire Victor Hugo

32 VOTRE VILLE

Un budget 2022 maîtrisé au service des Spinassiens

Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

- 4 Une danse comme un éclair
- **6** Les profs du Conservatoire font leur concert
- 8 Vu sur les réseaux sociaux

le dossier

9 Entreprendre autrement à Épinay

Vos rendez-vous

ACTUALITÉ

15 Des manifestations pour promouvoir les droits des femmes

ASSOCIATIONS

16 Une ressourcerie éphémère pour un monde plus durable! / Festival de salsa cubaine

CULTURE

18 Les grands classiques de la peinture version Manga / Savourez mars en rythme

SAISON CULTURELLE

21 Célébrons la vie!

ACTUALITÉ

22 Le 7^e art s'invite à Orgemont

NOS AÎNÉS

23 Enfin le repas des seniors

JEUNESSE

24 Les rendez-vous des Espaces Jeunesse

SÉJOURS

25 L'été s'annonce animé... et se prépare dès maintenant!

CENTRES SOCIOCULTURELS-MAISON DES PARENTS

26 En mars dans vos centres socioculturels / Le français, la langue qui nous rassemble

VIE CIVIQUE

28 Élection présidentielle : aux urnes citoyens ! / Passeport et carte d'identité : anticipez vos démarches

SPORT

30 L'athlétisme met les enfants au défi

Votre ville

ACTUALITÉ

31 Modernisation du groupe scolaire Victor Hugo

BUDGET

32 Un budget 2022 maîtrisé, au service des Spinassiens

DÉVELOPPEMENT DURABLE

34 Haro sur les rats! / Donnez votre avis sur la révision du plan bruit de l'aéroport de Roissy

COMMERCES

36 La table du lac met à l'honneur la cuisine française

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ

37 Saint-Médard : en attendant la restauration de l'orgue, l'harmonium se fait entendre

Vos talents

38 Ahmed Angely, « Le volley est un essentiel de ma vie »

Vie pratique

- **40** Travaux
- **41** Carnet
- 42 Permanences

Vie de la Cité

- **44** Conseil Municipal
- **45** Vos élus

Expression libre

46 Tribunes politiques

Agenda

7 L'agenda de mars

Les événements annoncés dans le magazine se dérouleront selon les mesures sanitaires en vigueur

LES TEMPS FORTS







Magazine d'information municipale édité par la direction de la Communication de la Ville d'Épinay-sur-Seine • 1-3 rue Quétigny, 93800 Épinay-sur-Seine – Tél. 01 49 71 89 33 • Directeur de la publication Hervé Chevreau • Directrice de la communication Anne Bernard • Directrice adjointe de la communication Joëlle Athouël • Rédactrice en chef Anne Bernard • Rédaction Joëlle Athouël, Romain Bernardon, Élise Calonec, Laurie Coppin, Stratéact', Élodie Taillade, Yasmina Victor • Relecture et correction Alexis Gau • Photos (DR) Velitchka Atanassova, Jules Audry, Thomas Béhuret, Claudia Chan Tak, Jean-Luc Couesme, Jean Couturier, Paul Evrard, Pascal Ito, Yves Kerstius, Muriel Lacalmontie, Philippe Matsas, Didier Philispart, Fabienne Rappeneau, Eduardo Rawdriguez, Redpeals • Illustrations Kazuharu Kina • Shutterstock • Réalisation et mise en page Yscéo • Impression Corlet Imprimeur • Tirage 23500 exemplaires • Distribution ISA Plus • Dépôt légal à parution ISSN 2743-2769





L'ÉDITO DU MAIRE

"Nous souhaitons accompagner les Spinassiens qui s'engagent dans la création de projets vertueux et utiles aux citoyens."

▼Économie Sociale et Solidaire – ou ESS – est en passe de devenir dans notre pays un modèle de référence. Plus responsable et plus durable, elle est en effet appelée à prendre une place prédominante, propre à répondre aux défis écologiques et sociaux de ce nouveau siècle. Elle représente déjà à ce jour 10 % du PIB et emploie plus de 2 millions de salariés... Et ouvre la voie aux générations futures en leur démontrant que nos modes de production, d'échanges et de consommation constituent une façon de reprendre prise sur notre destin personnel et collectif. Le contexte sanitaire de ces deux dernières années a, en outre, considérablement questionné nos modes de vie et de travail. Comment développer des projets qui ne nuisent pas à l'environnement et permettent de servir utilement les citoyens? Comment retrouver et redonner du sens à son engagement professionnel? Autant de questions fortes auxquelles l'ESS apporte des réponses innovantes...

Elle constitue de ce fait un vecteur fort de transition pour nos agglomérations. Et c'est bien pour favoriser cette dynamique et accompagner les Spinassiens qui souhaitent développer des projets vertueux que nous lançons d'ici quelques semaines le premier incubateur de l'ESS à Épinay-sur-Seine. Dans son sillage, d'autres initiatives prometteuses se pro-

filent déjà. Boutique à l'essai, boutique école, ressourcerie éphémère, projet des Voies Circulaires... Ils contribueront à façonner la ville de demain. Au final, c'est tout un écosystème que nous souhaitons structurer pour faire d'Épinay une commune en prise avec les enjeux de notre temps!

Comme tout est lié, la Journée Internationale des Droits des Femmes du 8 mars prochain aura pour thème : « L'égalité aujourd'hui pour un avenir durable » en reconnaissance de la contribution des femmes du monde entier qui mènent l'offensive face aux changements climatiques et s'engagent pour leur atténuation. Vous savez l'importance majeure que j'accorde à cette date emblématique entre toutes. Comme chaque année, nombre d'événements sont programmés afin de valoriser leurs droits, de célébrer leurs actions à travers la planète et de faire progresser l'équité des sexes dans un contexte croissant de crise climatique.

Très cordialement

Votre Maire et Vice-président de Plaine Commune Hervé Chevreau,



🕠 villeepinaysurseine 🕑 @epinaysurseine 💿 epinaysurseine 🕡 epinaysurseine

21, 22 et 23 janvier

UNE DANSE COMME UN ÉCLAIR

La chorégraphe et danseuse Nawel Oulad, artiste intervenante à la Maison du Théâtre et de la Danse et ancienne professeur au Conservatoire, a investi les Labos Éclair pour en faire son lieu de tournage. Les réalisateurs Romain Vallade et Antonin Sgambato, de la société *Pleine image*, ont filmé l'artiste au cœur de la friche industrielle. Il en ressortira, à n'en pas douter, des images pleines de force et de poésie, comme en témoigne la photo ci-contre. Une classe de l'école Lacépède a eu la chance d'assister aux prises de vues fin janvier. Le film qui est issu de ce tournage est en cours de montage et nous ne manquerons pas de vous le dévoiler.





24 janvier

SENSIBILISATION AUX GESTES ÉCO-CITOYENS POUR NE PAS DÉPASSER LES BORNES

À l'initiative de Plaine Commune Habitat et de Plaine Commune, des bornes enterrées pour collecter les ordures ménagères ont été implantées dans le quartier de La Source-Les Presles, il y a quelques semaines. Leur grande capacité de stockage permet d'espacer les collectes effectuées par les camions, et donc de réduire la pollution et les nuisances sonores. Afin d'informer les habitants sur leur fonctionnement et plus généralement sur les consignes de tri, la collecte des encombrants ou encore le fonctionnement de la déchetterie l'association Pik Pik Environnement est allée à leur rencontre. Près de 300 d'entre eux ont ainsi été sensibilisés aux bons gestes du quotidien.

29 janvier

LE SPORT PLUS FORT QUE LE HANDICAP

À l'issue de la semaine olympique et paralympique qui s'est tenue fin janvier, des ateliers de découverte ont été proposés à tous les Spinassiens, le samedi 29 au gymnase Léo Lagrange. L'occasion de s'initier à des activités en prenant conscience que, si le handicap nécessite une pratique différente du sport, il n'en demeure pas moins intense, bien au contraire! Basket fauteuil, boccia (pétanque adaptée aux personnes ayant une mobilité des membres supérieurs) et cours de langue des signes ont été plébiscités par petits et grands. Une centaine de participants, dont Karim Ahmed, Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au handisport et aux Nouvelles pratiques sportives étaient présents.





29 janvier

TRUCS ET ASTUCES POUR MIEUX SE SENTIR CHEZ SOI

Limiter les risques d'accidents domestiques, fabriquer ses éponges ou ses produits ménagers pour qu'ils soient sains et plus économiques, apprendre à changer un joint qui fuit, connaître les dispositifs pour économiser l'énergie... Tels étaient quelques-uns des thèmes des ateliers proposés pour mieux prendre soin de son intérieur. Cette première édition, organisée par l'atelier Santé Ville, en collaboration avec de nombreux partenaires, a été imaginée pour nous inciter à être davantage acteurs de nos conditions de vie. Le succès a été au rendez-vous puisque 50 personnes se sont rendues à la Maison du Centre MC² pour participer, même parmi les plus jeunes. Comme quoi vouloir se sentir bien chez soi n'est pas une question d'âge!

Du $1^{\rm er}$ au 18 février

LA MTD VUE SENS DESSUS DESSOUS!

La compagnie *Lève un peu les bras* organise des visites théâtralisées de la Maison du Théâtre et de la Danse afin de vous faire découvrir les coulisses de manière originale et parfois même... renversante. Deux séances tout public et douze séances scolaires ont accueilli plus de 400 spectateurs. Clément et Paul, les comédiens leur ont révélé les lieux sous tous les angles, même les plus inattendus! Venez, vous aussi, explorer la MTD de façon insolite lors des prochaines séances les 31 mai à 20h et 9 juin à 19h30. Renseignements: 01 48 26 45 00.



5 février

FESTIVAL ANNUEL DE L'ASSOCIATION CULTURELLE DES ORIGINAIRES DE TRABZON

1 300 personnes avaient répondu présent à l'invitation de Monsieur Bulent Cumur, Président de l'association, parmi lesquelles Monsieur Mohammed Cherfaoui, Adjoint au Maire délégué à la Vie associative, Son Excellence l'ambassadeur de Turquie, Monsieur Ali Onaner ainsi que Monsieur Serdar Belentepe, Consul de Turquie, pour ce traditionnel rendez-vous qui célèbre la culture et les traditions de Trabzon et de sa région. Chants, danses traditionnelles et défilé de mode ont ponctué cette soirée conviviale saluée par l'ensemble des participants.

6 février

LES PROFS DU CONSERVATOIRE FONT I FUR CONCERT

Une fois n'est pas coutume, ce ne sont pas les élèves qui étaient sur le devant de la scène mais leurs professeurs. Ils ont offert un programme éclectique autour d'un répertoire allant du classique au rock qui a su charmer le public mélomane venu nombreux les applaudir au Pôle Musical d'Orgemont.



13 février

DÉCOUVREZ LA MUSIQUE AUTREMENT AVEC ARCANA

L'association Arcana, présidée par Natacha Levigouroux, a organisé sa quatrième édition des Journées musicales au Pôle Musical d'Orgemont dédiée à la découverte des instruments de l'orchestre. Le public présent était convié au *Concerto pour Cor* de Mozart, rythmé par une présentation pédagogique des instruments de l'orchestre. À l'issue de ce concert, les personnes qui le souhaitaient ont participé à des ateliers d'initiation aux instruments de l'orchestre organisés par les professeurs et les élèves de l'association. Une occasion unique de passer instantanément, ou presque, du rôle de spectateur à celui de musicien, le temps d'une après-midi!

16 février

LES JEUNES ARTISTES OUVRENT LES PORTES DE LEUR ÉCOLE D'ARTS PLASTIQUES

Les parents des artistes en herbe de l'École d'arts plastiques ont eu, pour la première fois, l'occasion de découvrir le lieu où leurs enfants dessinent, peignent, modèlent, découpent, collent.... Cette immersion leur a permis de voir les réalisations des élèves et d'échanger avec Céline Orvain, l'artiste intervenante, Yasmine, son assistante ainsi que Patrice Konieczny, Premier adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme et Sonia Badène, Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs. Au-delà du plaisir de regarder les œuvres exposées, les adultes ont, eux aussi, été mis à contribution pour dévoiler leur fibre artistique.





17 février ÉLIE SEMOUN, DE RETOUR À ÉPINAY

L'artiste était de retour sur la scène de l'Espace Lumière pour présenter son septième spectacle Élie Semoun et ses monstres. Plus de 560 spectateurs ont découvert sa galerie de personnages aussi imparfaits qu'attachants et ont ri de bon cœur. Monsieur le Maire et de nombreux élus étaient dans le public aux côtés des Spinassiens conquis par l'aisance du jeu de l'humoriste et de sa présence sur scène.

19 février

UN FESTIVAL QUI A TENU TOUTES SES « PROMESS »

Promess, c'est d'abord une association spinassienne présidée par Philippe Cadiot qui permet à une quinzaine de groupes de musiciens amateurs de répéter tout au long de l'année dans des locaux avec un matériel professionnel et ce, depuis près de 35 ans. Ensuite (et surtout) ce sont des artistes qui se produisent, chaque année, à l'occasion de leur grand concert annuel au Pôle Musical d'Orgemont. Pour cette édition, ils ont offert à un public de connaisseurs une diversité de sons allant du hip-hop au rock et au punk. Une occasion unique de découvrir des jeunes (et moins jeunes) talents!



24 février

DES APPRENTIS GRAVEURS BIEN INSPIRÉS

Durant trois jours lors des congés scolaires d'hiver, douze jeunes Spinassiens, âgés de 9 à 11 ans, se sont initiés aux techniques de la gravure en compagnie l'artiste plasticien graveur Thomas Perino. Du croquis à la gravure sur gomme en passant par l'encrage puis la construction de la maquette, ils ont imaginé la vie des habitants d'un immeuble à travers leurs fenêtres. À l'issue de ce stage riche en échanges, partages et découvertes de nouvelles techniques, nos apprentis graveurs ont été fiers de montrer leurs réalisations à leurs familles.

VU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX (1) (2) (3) (3)

Au début de chaque mois

2 EN 1 : LA PHOTO DE COUVERTURE DE LA PAGE FACEBOOK + VOS RENDEZ-VOUS MENSUELS



Si vous ne suivez pas encore la page Facebook de la Ville, voici une raison de vous convaincre de sauter le pas : les liens vers vos agendas mensuels y sont désormais ! Et il y en a pour tous les goûts : parents, ados, usagers des CSC, seniors, sportifs dans l'âme (ou pas !)... Et un bonus vers le dossier du mois. En février, notre jeunesse spinassienne était à l'honneur!

> Retrouvez la photo de couverture de la page Facebook avec les liens vers les agendas mensuels en début de mois et en suivant le QR Code ci-contre.



12 février

#ONSEINESUREPINAY : IDÉES BALADES DANS LA VILLE POUR LA SAINT-VALENTIN



Grand angle sur des lieux « verts » et sympathiques à parcourir à Épinay! Dans ce format d'une minute, nos stagiaires, Thomas et Féria vous emmènent déambuler dans la ville. Amoureux (transis ou pas) de balades et romantiques ont été servis! Plus d'un millier de vues, 50 réactions et une vingtaine de partages pour cette vidéo! Merci pour votre enqouement.

 Retrouvez la vidéo sur la page Facebook de la Ville et en suivant le QR Code cicontre.



14 février

LA PAROLE AUX ÉLUS : FARID BENYAHIA



Chaque mois, une élue ou un élu d'Épinay-sur-Seine vous présente sa délégation. Ce mois-ci, c'est Farid Benyahia, Adjoint au Maire délégué à l'Administration générale, à la Modernisation des services aux citoyens et à l'Économie locale, qui vous expose les axes forts du mandat dans ce domaine.

 Retrouvez la vidéo sur l'ensemble des réseaux sociaux de la Ville (Facebook, Instagram, Twitter, YouTube) et en suivant le QR Code ci-contre.



25 février

LABOS ÉCLAIR : ZOOM SUR LE LANCEMENT DES TRAVAUX !



Depuis octobre 2021, une web-série documentaire produite par une équipe spinassienne lève le voile sur le projet de reconversion des Labos Éclair. Vous êtes nombreux à suivre ces vidéos. Voici le 5° épisode, consacré au lancement des travaux.

> Retrouvez la vidéo sur l'ensemble des réseaux sociaux de la Ville (Facebook, Instagram, Twitter, YouTube) et en suivant le QR Code ci-contre.





L'attractivité d'Épinay-sur-Seine s'accroît. Elle compte ainsi deux fois plus d'entreprises qu'il y a dix ans. La Ville veut encore renforcer ce dynamisme, en promouvant notamment les hommes et femmes qui entreprennent dans un projet à impact social ou environnemental positif. Mais aussi en soutenant celles et ceux qui localement veulent rejoindre l'aventure entrepreneuriale. Plusieurs initiatives ont ainsi été créées pour permettre aux Spinassiens de se lancer.

LA VILLE S'ENGAGE POUR UN Entrepreneuriat à impact positif

i la compétence économique des communes est limitée, les élus d'Épinay-sur-Seine n'en sont pas moins déterminés à faire de notre ville un territoire attractif pour les entreprises existantes ou naissantes. Ainsi, la Municipalité a à cœur de soutenir celles et ceux qui entreprennent différemment en répondant aux enjeux environnementaux et au bien-être social. C'est, par exemple, en ce sens qu'elle a initié l'opération « Centres-villes vivants », pour revitaliser les petits commerces, davantage moteurs de liens et de convivialité que les grandes surfaces commerciales. Mais pas seulement. La Ville déploie également des actions de promotion et de soutien de l'Économie Sociale et Solidaire (ESS) dont les valeurs d'utilité sociale, de coopération, et d'ancrage local sont essentielles pour apporter des solutions et des innovations adaptées aux nécessités et aux attentes de notre territoire et de ses habitants.

INTERVIEW CROISÉE



Oben Ayyildiz, conseiller MUNICIPAL DÉLÉGUÉ À L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE ET AUX ÉNERGIES RENOUVELABLES

> Pourquoi le développement de l'Économie Sociale et Solidaire est-il pertinent à l'échelle locale ?

Oben Ayyildiz: Les entrepreneurs de l'ESS répondent à des besoins sociaux et/ou environnementaux sur la commune et au-delà, créent des emplois durables et non délocalisables, et véhiculent des valeurs de cohésion sociale.

Guillaume Le Floch : De plus, pour réussir à déployer leurs produits ou services à impact social et/ou environnemental positif, les acteurs de l'ESS ont besoin de s'appuyer sur des consommateurs investis. Les habitants d'une ville doivent donc être associés au maximum à ces dynamiques. D'ailleurs la coopération est centrale dans l'ESS.

> Quelles actions sont menées par Épinay-sur-Seine pour soutenir un entrepreneuriat plus durable ?

O. A.: Le lancement de l'incubateur ESS² en est une. Il est justement destiné à accompagner le développement des entreprises de l'Économie Sociale et Solidaire sur la ville. Selon l'intérêt qu'il va susciter auprès des entrepreneurs, nous continuerons à développer des actions en fonction de leurs attentes et de leurs besoins..

G.L.F.: Nous avons également créé une boutique école, pour permettre à ceux qui ont fait le choix de se lancer à leur compte dans un commerce de suivre une formation locale et d'acquérir les compétences nécessaires à la pérennisation de leur projet.

> Le déploiement de l'ESS peut-il changer le regard des plus jeunes sur le travail et l'entreprise ?

O. A. : Oui. Pour avoir envie d'apprendre et d'entreprendre autrement, il faut pouvoir s'appuyer sur des exemples sur son territoire. Tout le monde ne peut pas être entrepreneur, mais certains ne savent pas qu'ils ont cette fibre-là, faute d'avoir été sensibilisés à l'école ou d'avoir eu accès, plus tard, à des dispositifs d'accompagnement, comme un incubateur.

G.L.F.: La nouvelle génération de jeunes travailleurs est sensible à l'empreinte qu'elle va laisser, au sens de son travail, et à l'aise avec les nouveaux statuts de travailleurs indépendants. C'est donc aussi notre rôle de répondre à ses attentes en la matière et de soutenir ceux qui souhaitent entreprendre différemment.





UNE BOUTIQUE PAS COMME LES AUTRES

Un nouveau commerce va ouvrir ses portes rue de Paris. Baptisé « Boutique en Scène », celui-ci a la particularité d'être à la fois une boutique cadeaux et une boutique école. Une double fonction originale qui s'inscrit pleinement dans l'Économie Sociale et Solidaire.



ous la responsabilité d'un Spinassien, Stéphane Ouradou, les 250 m² de la « Boutique en Scène » proposent deux types de produits.

Les premiers, livres, bijoux, chocolats, cafés ou épices issus de filières locales, équitables et artisanales, sont fournis par la coopérative Pointcarré avec laquelle la Ville a signé une convention de partenariat pour gérer et animer le lieu.

Les autres produits sont proposés par les « apprentis » commerçants accueillis dans le cadre de l'initiative boutique école : des bénéficiaires du RSA et/ou habitants de la ville souhaitant tester leur concept et acquérir des compétences commerciales avant de se lancer à leur compte. La première promotion compte ainsi cinq femmes. Mayamouna propose des vêtements grandes tailles, Nadia propose des vêtements et des accessoires de mode femme, Mina des produits cosmétiques bio dérivés de l'huile d'argan, Kenzaune boutique autour du mariage, et enfin Sophia des parfums issus de sa création.

Pendant trois mois, ces nouvelles commerçantes de la boutique école pourront donc expérimenter la gestion d'un magasin. De quoi préciser leur projet et acquérir les bases nécessaires à la création d'un commerce solide financièrement. « Avec Boutique en Scène, on montre qu'entrepreneuriat et social ne s'opposent pas », souligne Élie Prévéral, directeur de la coopérative Pointcarré et partenaire de cette initiative innovante. Autre avantage de ce nouveau lieu de vie, on peut y déguster un café ou un thé, goûter aux pâtisseries faites maison tout en papotant avec des amis ou en travaillant.

i les bonnes idées et la volonté ne manquent pas, il est parfois difficile de structurer son projet d'entreprise pour se lancer et surtout durer. Les incubateurs sont justement un outil d'accompagnement sur mesure des porteurs de projets, que leur entreprise soit en cours de création ou récemment créée.

Depuis quelques années, les incubateurs de l'Économie Sociale et Solidaire (ESS) se multiplient sur le territoire national, le plus souvent avec le soutien des collectivités dans lesquelles ils s'implantent. À Épinay-sur-Seine, la Municipalité a souhaité s'engager davantage encore en faveur de l'entre-

preneuriat et de l'innovation sociale et environnementale. C'est ainsi la première fois en France qu'un incubateur est porté directement par la Ville et non par un opérateur privé. Cet engagement fort va permettre de mieux connaître et de mieux accompagner les entrepreneurs de l'ESS, lauréats de l'appel à projets lancé en fin d'année dernière. Il sera également une garantie que les projets retenus répondent au mieux aux besoins du territoire et à ses intérêts, en matière d'emploi par exemple.



UN ESPACE DESIGN ET FONCTIONNEL AU SERVICE D'UNE COMMUNAUTÉ D'ACTEURS ENGAGÉS

La Ville a choisi d'implanter l'incubateur ESS² au sein de la Fabrique Bannier. Cette ancienne confiturerie, située en bord de Seine, accueille déjà un ensemble d'entreprises de l'ESS, dont À Table Traiteur, un traiteur responsable, Epicoop, une épicerie bio, ou Riders Social Club, un service de livraison du dernier kilomètre en vélo-cargo.

Et pour accompagner au mieux les entreprises incubées, ESS² propose un espace de 180 m² entièrement rénové sur le modèle des espaces de coworking. Design et aéré, le lieu a ainsi été découpé en open space, salles de réunion et cabines insonorisées pouvant accueillir entre une et quatre personnes pour travailler au calme ou passer un appel important.

Un environnement propice à voir grandir des pépites de l'ESS, qui pourrait inspirer d'autres villes de la Seine-Saint-Denis ou même au-delà.



UN OBJECTIF PHARE : ACCOMPAGNER DES PORTEURS DE PROJETS VERS LA RÉUSSITE

Un incubateur n'existerait pas sans des entrepreneurs engagés et leurs projets innovants. Un appel a ainsi été lancé fin novembre par la Mairie d'Épinay-sur-Seine aux jeunes entreprises dont l'activité a et aura un impact social et/ou environnemental positif. Après des dizaines de candidatures recues, la sélection des lauréats est en cours.

Les lauréats bientôt connus

Le nom des lauréats sera connu prochainement après examen des dossiers de candidature par les services de la Ville, puis audition des présélectionnés par un jury constitué du Maire, d'élus d'Épinay-sur-Seine et de partenaires experts de l'ESS. Pour candidater, les entrepreneurs devaient avoir immatriculé leur société depuis un an ou plus et justifier d'un premier bilan comptable. Bien sûr, ils devaient également proposer un service ou un produit à impact social ou environnemental positif. « Pour faire notre choix, nous souhaitons uniquement nous focaliser sur les produits/services des entrepreneurs qui peuvent répondre aux besoins de notre territoire. L'objectif étant pour cette première année de faire connaître ESS² et d'attirer des entreprises engagées porteuses d'innovations durables et responsables », explique Oben Ayyildiz, Conseiller municipal délégué à l'ESS et aux Énergies renouvelables.

Un accompagnement sur mesure au sein d'une communauté d'acteurs engagés

Une fois sélectionnées, les entreprises lauréates vont bénéficier d'un accompagnement d'un an pour leur permettre d'acquérir connaissances et ressources pour développer leur activité et les aider à créer ou pérenniser des emplois. Dans un premier temps, chacune va pouvoir effectuer un diagnostic stratégique avec un cabinet de conseil : un entretien d'une demi-journée pour balayer leurs problématiques de développement et, in fine, définir des axes d'accompagnement. Plan sur lequel l'incubateur s'appuiera pour flécher chaque incubé vers les bons experts dans des domaines comme le juridique, la levée de fonds, la communication et le marketing. De plus, le premier groupe d'entreprises accompagné par ESS² pourra profiter de temps de formations et d'ateliers organisés pour mutualiser les bonnes pratiques en matière d'entrepreneuriat à impact positif. Sans oublier l'engouement collectif créé par la présence et le développement d'autres entreprises, indispensable pour inspirer et motiver.

ESS²: pourquoi ce nom?

- > ESS comme Épinay-sur-Seine
- > ESS comme Économie Sociale et Solidaire

Ces mêmes initiales ont donc donné naissance à ESS²

ENTREPRENDRE AUTREMENT : IL N'Y A PAS D'ÂGE POUR DÉBUTER!

Depuis douze ans, Guillaume Blin, professeur au collège Évariste Galois, enseigne aux élèves de 3° option mini-entreprise l'art et la manière de créer et gérer une entreprise. Menée main dans la main avec l'association Entreprendre pour apprendre Île-de-France, cette initiative très prisée est une occasion de révéler la créativité et le sens de la collaboration des élèves.

Cette année les 20 élèves de l'option mini-entreprise ont, comme 11 groupes avant eux, créé une entreprise de A à Z. Baptisée EG Games, elle est née d'échanges d'idées sur le bon produit à fabriquer pour la faire naître et grandir. « Nous avions en tête le contexte sanitaire, les confinements et le retour en force des jeux de société dans les familles », raconte Guillaume Blin qui travaille en binôme avec Faouzi Saidi, professeur de technologie. Les élèves entrepreneurs ont opté collectivement pour



inventer puis commercialiser un jeu de société, *Le coffre à questions*, afin de s'amuser tout en révisant le programme d'Histoire

Et leur jeu est éco-responsable : ils ont façonné les pions à base d'amidon de maïs avec une imprimante 3D et ont choisi pour la boîte un matériau naturel, le bois. Ce jeu, présenté à l'ESS², sera en compétition lors du concours départemental de mini-entreprises le 15 mars, à Tremblay-en-France. Bonne chance à ces inventeurs en herbe!



PROJET DES VOIES CIRCULAIRES : UN LIEU OÙ CRÉATION ET RECYCLAGE FONT BON MÉNAGE

Accueillir des artisans éco-responsables, et organiser des animations autour de la création d'objets à partir de déchets : c'est le projet des Voies Circulaires, un tiers-lieu qui se matérialisera dans les 300 m² de deux anciens locaux de la gare du RER C d'Épinay-sur-Seine, de chaque côté de la voie ferrée.

es Voies Circulaires, ce sont deux espaces consacrés à une thématique : l'éco-artisanat. Ou comment créer à partir de matières et matériaux naturels ou de réemploi. D'un côté, un ancien local vitré de la SNCF de 50 m² s'est ainsi transformé en fablab circulaire. Ici, Kim Bryckaert anime des ateliers à destination de groupes d'enfants autour du déchet et des machines à commande numérique. Ses portes s'ouvriront prochainement à toutes celles et ceux qui souhaitent s'initier à la fabrication d'objets à partir de matériaux auxquels ils pourront donner une seconde vie. De l'autre, les 250 m² de l'ancien logement du chef de gare, une meulière de caractère datant de 1907, sont actuellement en travaux. Dès le mois de mai, ils accueilleront les premiers résidents. Des artisans inspirés par l'ère du zéro déchet et du réemploi. Parmi eux : Breecup, entreprise qui fabrique des objets en carton recyclé, Whole, un atelier de teinture naturelle et végétale, ou encore Modestime, atelier de confection solidaire et d'insertion.

Les Voies Circulaires vont offrir des espaces de travail pour développer des activités mais aussi susciter des collaborations entre éco-artisans. « Contrairement aux nombreux projets d'occupation temporaire qui se développent le temps qu'un foncier soit réhabilité, nous avons voulu, avec ce lieu, offrir un espace d'entrepreneuriat durable aux artisans, explique Marc Oxide, responsable de l'établissement et membre de la coopérative Pointcarré. Car l'objectif c'est qu'ils se développent pour que le monde de demain puisse prendre forme, et pour cela il ne faut pas déménager tous les deux ou trois ans. »

En pratique...

Maison de l'emploi d'Épinay: tous les mardis matin, l'ADIE tient une permanence pour apporter des solutions de financement, administratives et/ou juridiques à ceux qui veulent entreprendre.

32-34 avenue Salvador Allende 01 71 86 38 10

maisonemploi-plainecommune.fr

 ESS²: pour tout renseignement sur l'incubateur, contactez Alexandra Huerta.
 01 71 29 19 66

alexandra.huerta@epinay-sur-seine.fr

Boutique en Scène et boutique école :

56 rue de Paris contact@boutiqueecole.org

Les Voies Circulaires : voiescirculaires.org/ devenez-residents



8 MARS : DES MANIFESTATIONS POUR PROMOUVOIR LES DROITS DES FEMMES

À l'occasion de la Journée Internationale des Droits des Femmes, les structures de la ville proposent une programmation éclectique destinée à tous, visant à sensibiliser à l'égalité et au respect mutuel entre les sexes. Pour fêter les victoires et les acquis en matière de droits des femmes, mais aussi pour améliorer leur situation.

Dans les centres socioculturels (CSC)

CSC Félix Merlin

> 8 mars : une exposition inspirante Autour d'un petit déjeuner, découvrez une exposition sur l'égalité des droits entre les femmes et les hommes, à partir du parcours de femmes connues.

CSC Maison du centre

- > 8 mars 17h30 : le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) et la Protection maternelle et infantile (PMI) viendront présenter leurs missions auprès des femmes. Une socio-esthéticienne sera également présente. Une garderie éphémère sera mise en place pour l'occasion.
- > 19h30 : théâtre forum Une exposition sera présentée en marge de la représentation.

Espace Nelson Mandela – CSC de La Source-Les Presles

> 9 mars : animations tous azimuts Les familles et les seniors sont invités à participer à des activités variées.

- > 11 mars : café philo : prendre le temps de la réflexion et du débat !
- > 12 mars : animations festives.

CSC des Écondeaux

> 12 mars : et si vous vous faisiez du hien ?

Découvrez des pratiques qui favorisent le bien-être du corps et de l'esprit (sur inscription).

- > 14h-15h : découverte du Do-In,une technique d'automassage issue de la médecine traditionnelle japonaise.
- > 15h30-16h30: initiation au yoga.

À la Maison des parents

> Du 8 au 18 mars : exposition Femmes célèbres

Le 8 mars à 14h, échanges autour d'un café sur les personnalités mises à l'honneur dans cette exposition et, plus largement, sur les droits des femmes.

Dans les espaces Jeunesse

Espace Jeunesse d'Orgemont

> 8 mars de 16h30 à 19h : Questions pour une championne !

Testez vos connaissances sur la lutte pour les droits des femmes et contre les inégalités avec les hommes, lors d'une animation inspirée de l'illustre jeu télévisé.

Espaces Jeunesse du Centre-ville et de La Source-Les Presles

> 8 mars de 16h à 19h : ciné-débat Sorti en salles en France en 2017, Les Figures de l'ombre raconte le combat de trois femmes afro-américaines employées par la Nasa dans les années 1960, qui luttent pour leurs droits et leur reconnaissance professionnelle.

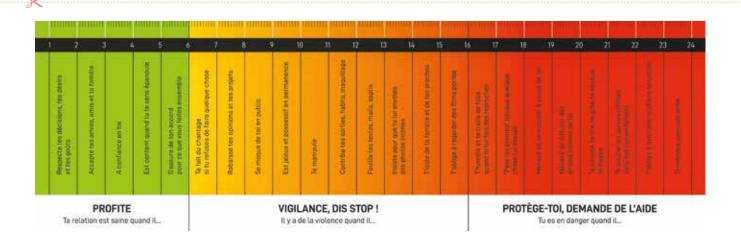
Espace Jeunesse des Écondeaux

> 8 mars : une soirée au théâtre Soirée spectacle au théâtre de Passy, à Paris. Rendez-vous à 19h à l'Espace Jeunesse pour aller assister à une représentation de *La Voie des femmes*, spectacle mis en scène par Séverine Ferrer, avec Léa Landa. Cinq artistes livreront des témoignages riches en émotions, issus de trajectoires anonymes ou de parcours célèbres. Retour prévu à 23h30.

UN « VIOLENTOMÈTRE » POUR DIFFÉRENCIER LA VIOLENCE DE LA NORMALITÉ DANS SON COUPLE

omment savoir si une relation amoureuse est saine et si l'on est en sécurité avec son partenaire? Une échelle graduée vous aide à identifier les points de vigilance et d'alerte, pour réagir à temps... Cet outil est essentiellement destiné aux jeunes femmes de 18 à 25 ans. Mais pas seulement. Il permet d'évaluer la nature de sa relation

avec son partenaire et de prendre conscience du moment où celle-ci peut déraper. Parce que l'émancipation passe avant tout par la l'éducation et la pédagogie, cet outil basé sur trois codes couleur peut aider à prendre conscience que certains comportements ne sont pas des preuves d'amour, bien au contraire!



UNE RESSOURCERIE ÉPHÉMÈRE

POUR UN MONDE PLUS DURABLE!

Sur une planète aux ressources limitées, de plus en plus de citoyens prennent conscience de la nécessité de faire durer plus longtemps leurs objets. Achat d'occasion, réparation, réemploi, troc, fabrication artisanale... Les possibilités sont nombreuses et la Ressourcerie éphémère vous invite à les découvrir.



Épinay-sur-Seine, grâce à l'association La ReFabrique, l'économie circulaire a pignon sur rue jusqu'au 19 mars avec l'installation d'une ressourcerie éphémère à l'espace Mendès France, (23 rue de Paris). Ouverte les mercredis et samedis de 10h à 19h et les jeudis et vendredis de 17h à 19h, la ressourcerie vous proposera à la vente un large choix de jolies choses remises au goût du jour. Venez donner vos objets, vêtements, livres et meubles non utilisés pour leur offrir une nouvelle vie, et profitez-en pour chiner quelque chose qui vous manque.

Par ailleurs, les bénévoles de l'association animeront des ateliers pédagogiques tout au long de la quinzaine. Au programme :

- Atelier « Transformation de vêtements usagés en sacs zéro déchet » : les mercredis 2, 9 et 16 mars à partir de 14h
- Atelier scientifique, collaboratif et créatif « La fresque du climat » : une initiation au fonctionnement de notre système climatique et une sensibilisation aux conséquences de son dérèglement : le samedi 12 mars à partir de 14h
- Atelier « Fabrication de papier recyclé ensemencé » : les samedis 5 et 19 mars à partir de 14h

L'association La ReFabrique est une jeune pousse qui ne compte pas en rester là ! À terme, elle souhaite pouvoir s'installer de façon pérenne à Épinay-sur-Seine.

> Pour en savoir plus sur l'association, la soutenir et vous engager, n'hésitez pas à la contacter : 06 62 73 19 11 – larefabriqueassociation@gmail.com

RENDEZ-VOUS À LA BOURSE AUX VÊTEMENTS D'ENFANTS A CHAT MALIN!

Les enfants grandissent (trop) vite et ont toujours besoin de nouveaux vêtements. Du 29 mars au 5 avril, pour favoriser l'entraide et le partage, l'association A Chat Malin organise une grande bourse aux vêtements d'été, pour les 0 à 12 ans.

Pour donner > Venez les mardi 29 (14h-18h30) et mercredi 30 mars (9h-18h30)

Pour acheter > Rendez-vous le vendredi 1^{er} (9h-18h30) et samedi 2 avril (9h-12h)

> **Espace Mendès France**, 23 rue de Paris Infos au 01 58 34 05 57

LE 26 MARS, L'AQUARELLE VOUS OUVRE SES PORTES!

L'association Aquarelle, Arts et Passions organise une journée portes ouvertes le samedi 26 mars. Adolescents et adultes sont conviés à venir peindre et dessiner à partir de 9h, en bénéficiant des conseils d'un professeur puis des adhérents de l'association. Entre 14h et 16h, les petits Spinassiens conjugueront leurs efforts pour achever la fresque graphique commencée lors du dernier forum des associations. À partir de 16h, un goûter viendra clôturer cette journée d'expression picturale.

> **Espace Mendès France**, 23 rue de Paris Plus d'infos au 06 60 28 37 80



Le 19 mars, le temps d'une soirée endiablée, Épinay-sur-Seine sera la capitale de la planète Salsa!

près deux annulations pour cause de pandémie, la 8° édition du grand festival de Rueda de Casino, animé par Roberto Burgos de Radio Latina, fait son grand retour. Tout au long de la soirée et jusqu'au bout de la nuit, venez assister à des démonstrations de haut niveau et danser au rythme de la musique et de la culture latines.

Au programme de cet événement exceptionnel

Cette compétition est disputée par différentes écoles de danse et jugée par des professionnels du monde de la salsa. Plusieurs shows à ne pas manquer : Timba cubaine avec l'école Elegua, Rumba afro-cubaine avec l'école Soy Cuba

et le spectacle « El Son No Podra Morir » avec les artistes renommés Dayna Alcala et Carlos Rafael Gonzales! Et pour finir la soirée, un grand concert dansant, rythmé par la musique live du groupe cubain Bamboleo.

La Rueda de Casino : une institution de la culture cubaine !

La « rueda », qui peut se traduire par « danse en ronde ou en cercle » est une pratique très populaire à Cuba. Dansée dans les rues, aux terrasses des cafés et dans les jardins partout dans le pays, cette pratique trouve ses origines au XIX^e siècle dans un casino de La Hayane

> **Espace Lumière** (6 avenue de Lattre de Tassigny)
Accueil dès 20h – **Tarifs** : 30 € en prévente, 40 € sur
place. – Tél. 06 30 07 64 58 – Mail : danse.latina@free.fr
Plus d'infos sur www.danselatina.fr

À VOS AGENDAS:

LA BRADERIE SOLIDAIRE EPIN'AIDE EST DE RETOUR

L'association spinassienne Epin'aide vous accueille pour sa grande braderie. Vous y trouverez un large choix de vêtements et chaussures d'occasion, issues des généreuses donations collectées par les bénévoles tout au long de l'année. Chaque objet vendu à prix symbolique contribue au fonctionnement quotidien de l'association.

Du 7 au 8 mars, puis du 10 au 15 et les 17 et 18 mars, de 10h à 17h, au 134 avenue de la République Plus d'infos au 06 72 39 40 68

LE 12 MARS, MOUSSOVOUS INVITE AU SÉNÉGAL!

L'association Mousso organise une journée culturelle destinée à faire découvrir au plus grand nombre le village de Guinguinéo, au Sénégal, et sa région. Elle mène des actions de solidarité en lien avec la Ville d'Épinay-sur-Seine. L'année dernière, un don de mobilier scolaire, effectué par la Ville, a permis d'équiper l'école de Guinguinéo d'une salle de classe et une salle de restauration collective.

Rendez-vous à l'Espace Lumière,
 6 avenue de Lattre de Tassigny Plus d'infos au 06 52 07 58 93

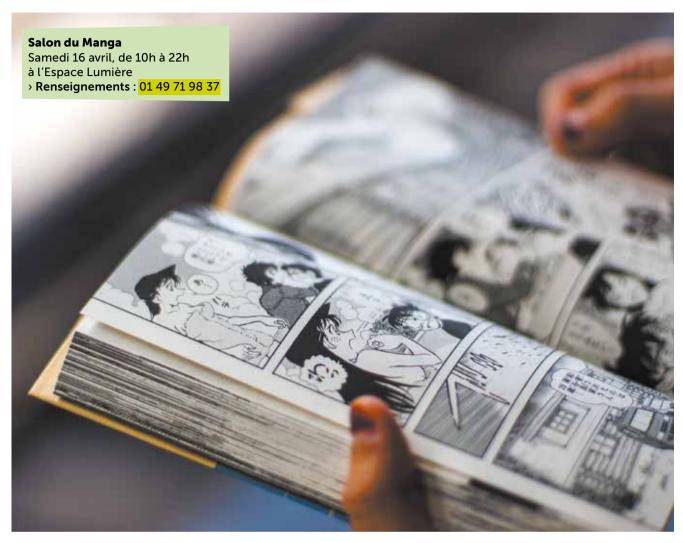
VICTOR HUGO, UNE CONFÉRENCE À NE PAS MANQUER

Assistez à une conférence menée par Michèle Bertaux de l'Union des Artistes d'Épinay (UAE) où vous découvrirez la place particulière qu'a tenue la photographie dans la vie de Victor Hugo et celle de ses proches.

→ Mardi 22 mars de 14h à 15h30 à la Maison du Centre MC²

(35 rue de Paris) - Tarif : 12 € Plus d'infos au 07 81 45 31 14





LES MÉDIATHÈQUES VOUS EMMÈNENT AU PAYS DU SOLEIL LEVANT



Dans le cadre de la deuxième édition du Salon du Manga, les médiathèques de la Ville ont imaginé une programmation autour de la culture japonaise et des mangas.

Médiathèque Jules Vallès

- **Samedi 5 mars**: Réalisation d'un décor en branches de sakura (dès 7 ans)
- Mercredi 23 mars : Réalisation d'un décor en branches de sakura (dès 7 ans)
- Samedi 26 mars: Réalisation d'une façade d'échoppe japonaise. Un projet en plusieurs séances pour parents et enfants (dès 7 ans)

Médiathèque Colette

- **Dimanche 6 mars :** Découverte du jeu de société *Wazabi* (dès 7 ans)
- **Dimanche 20 mars** : Découverte du jeu vidéo *Jump Force* (dès 10 ans)
- Mercredi 30 mars : Réalisation d'une façade d'échoppe japonaise. Un projet en plusieurs séances pour parents et enfants (dès 7 ans)
- Samedi 2 avril (de 10h à 12h): Atelier conception d'accessoires de cosplay à l'aide d'une imprimante 3D (dès 10 ans)
- Mercredi 6 avril : Arène de sumo Spherobolt (dès 10 ans)
- Samedi 9 avril : Réalisation d'un arbre à vœux, tradition japonaise de la *Tanabata* (dès 7 ans)
- Mercredi 13 avril : Réalisation d'une façade d'échoppe japonaise. Un projet en plusieurs séances pour parents et enfants (dès 7 ans)
- Ces animations ont lieu de 15h à 17h et sont accessibles gratuitement sur inscription auprès des différentes médiathèques: Colette au 01 71 86 35 00 et Jules Vallès au 01 71 86 38 91.

SAVOUREZ MARS EN RYTHME!

Le mois de mars sera sans doute frais, mais les concerts programmés au PMO réchaufferont l'atmosphère d'Épinay-sur-Seine! Voyagez en Amérique du Sud et dans les Caraïbes avant d'être transporté par la voix puissante de la chanteuse italienne Kicca.

ACCÈS SELON LES MESURES SANITAIRES



SOIRÉE JAZZ CLUB / JAM SESSION

Lieu incontournable pour les passionnés de musique, le Pôle Musical d'Orgemont organise une nouvelle soirée jazz club. Conviviale, gratuite et ouverte à tous, la soirée débutera par un concert de jazz avant de passer en 2º partie en mode jam session. Pour cette deuxième édition, c'est la chanteuse italienne Kicca qui sera à l'honneur pour vous présenter son répertoire soul mélangeant compositions et reprises. Alors que vous soyez musicien professionnel, amateur, ou juste curieux, venez jouer et participer à la fête. Un bar en salle sera à disposition de ceux qui souhaiteraient siroter un verre au cours de la soirée.

✓ **Jeudi 24 mars à 19h30** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) Entrée libre — Infos au 01 48 41 41 40



CONCERT DES ATELIERS DU PMO

Les élèves musiciens des ateliers collectifs du Pôle Musical d'Orgemont montent sur scène pour vous montrer leurs progrès en interprétant des classiques de musique rock, salsa, variété internationale et soul. Venez nombreux les applaudir !

✓ Mardi 29 mars à 20h au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) — Entrée libre Infos au 01 48 41 41 40



GRACIAS A LA VIDA

Puisant dans les musiques anciennes ou dans les chansons de notre temps, parcourant le Paraguay, la Bolivie, le Chili ou, bien sûr, leur Argentine natale, les musiciens de La Chimera accompagnent les deux voix de Bárbara Kusa et Mariana Rewerski. Avec *Gracias a la vida*, l'ensemble argentin rend hommage aux peuples d'Amérique latine dans un voyage à travers des pièces baroques scintillantes de l'époque coloniale, des chants en langue native guarani, jusqu'aux chansons populaires célèbres d'aujourd'hui. Laissez-vous porter vers une exploration passionnante faite de mélodies incroyables et de rythmes enivrants.

✓ **Dimanche 27 mars à 17h** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) – Tarifs : 6 à 10€ Infos au 01 48 26 45 00



FESTIVAL BANLIEUES BLEUES : UNE SOIRÉE 100% CUBAINE

Harold López-Nussa, le pianiste virtuose formé aux meilleurs instituts musicaux de La Havane sera sur la scène du PMO pour vous faire voyager grâce à ses influences classiques, jazz et ses racines cubaines. Son inventivité se décuple lorsqu'il évolue et se produit dans son format préféré : le trio rythmique qu'il compose avec son frère Ruy et le grand contrebassiste Felipe Cabrera. Il invite pour ce 39e festival Banlieues Bleues, le jeune trompettiste Carlos Sarduy, un autre prodige cubain. ¡ Viva Cuba!

■ Dimanche 3 avril à 20h30 au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard Billetterie : banlieuesbleues.org Infos au 01 48 41 41 40

SAISON CULTURELLE: CÉLÉBRONS LA VIE!



FORWARD & INTO OUTSIDE BEAVER DAM COMPANY

Le chorégraphe et danseur Édouard Hue présente deux pièces intenses et méticuleusement chorégraphiées. Réservez vos billets au 01 48 26 45 00 ou sur billetterie.epinay -sur-seine.fr

Forward, un solo dans lequel il met en scène le combat perpétuel qu'il mène avec lui-même, confronté à son désir d'évolution. Sa performance physique pousse son corps dans ses retranchements. C'est un acharnement, pour un simple pas en avant. Into Outside questionne la place de l'individu dans la société et sa relation aux autres. Comment a-t-elle le pouvoir de nous changer ? Une chorégraphie

captivante, pendant laquelle les cinq interprètes semblent n'avoir d'autre choix que de danser jusqu'à l'épuisement.

Jeudi 10 mars à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 avenue de la Marne) Tarifs : 4 à 10 € – Dès 12 ans



NI COURONNE, NI PLAQUE

COMPAGNIE KRUK

Ni couronne ni plaque n'est pas qu'un spectacle sur la mort, c'est un spectacle sur la vie ! La vie de celles et ceux qui côtoient la mort tous les jours parce qu'ils ont choisi d'en faire leur métier. Qui sont ces gens qui, dans ces moments-là, s'occupent de tout : cercueil, fleurs, annonce dans la presse, embaumement, sépulture ? Dépouillés de leur costume noir et de leur mine sombre de circonstance, qui sont-ils ? Nourrie par un questionnement intime, Janice Szczypawka s'est insinuée au sein d'une équipe des pompes funèbres d'une ville de Lorraine pour côtoyer la mort de près et mener son enquête. Franchir la porte. Questionner les protagonistes. Faire ressurgir des souvenirs, des anecdotes. Se demander. Pour sa première création, l'autrice gagne le

pari de donner vie à cet éternel mystère qu'est la mort, grâce à une mise en scène contrastée, avec humour... Noir...

) Samedi 26 mars à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 avenue de la Marne) - Tarifs : 6 à 15 € — Dès 12 ans



LES FILLES AUX MAINS JAUNES

JOHANNA BOYÉ

1914, les hommes sont mobilisés. À l'arrière, les femmes sont appelées à contribuer à l'effort de guerre dans des usines d'armement. Elles qui étaient, jusqu'ici, majoritairement cantonnées aux rôles d'épouse et de mère, découvrent le monde du travail et, avec lui, les injustices et les humiliations réservées aux femmes. C'est dans cet univers, pourtant effrayant, que quelque chose de nouveau émerge. La possibilité d'avoir une opinion et de l'exprimer. Julie, Rose, Jeanne et Louise vont goûter à l'indépendance et à l'autonomie. Apparaît alors l'étincelle de l'égalité sur laquelle se construisent les prémices du féminisme.

Vendredi 1er avril à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 avenue de la Marne) – Tarifs : 6 à 15 € – Dès 12 ans

Nous avons malencontreusement omis de mentionner le crédit de la photo du spectacle *Le Banquet. Not a musical, not at all.* dans le magazine *Épinay en Scène* du mois de janvier. Nous présentons nos excuses à Olivier Montay.

LE 7º ART S'INVITE À ORGEMONT

Le saviez-vous ? Un long métrage sera tourné à partir du mois d'avril dans le quartier d'Orgemont. Le réalisateur, Christophe Delsaux, nous a raconté sa démarche, son projet et son désir d'impliquer les habitants, les associations de la ville.



Quartier libre. Le sujet : un jeune homme qui travaille pour une agence d'architecture, va se confronter à une habitante, impliquée dans un trafic de contrefaçons. De fil en aiguille, les deux protagonistes vont peu à peu se rapprocher... Outre les têtes d'affiche, plusieurs seconds rôles sont interprétés par des Spinassiens qui vont mettre à profit cette expérience grâce à un accompagnement artistique. Vous pourrez ainsi découvrir, dans quelques mois sur grand écran, Mustapha Moumoune, un collégien de Jean Vigo qui jouera le frère du premier rôle féminin. Ce dernier va bénéficier d'un coaching chant avec le Pôle Musical d'Orgemont et danse avec le Conservatoire. Le Conservatoire sera aussi en soutien pour la musique originale du film qui associera le groupe de rap d'Orgemont, Quatro. Et ce n'est pas tout! Les équipes techniques prendront également sous leurs ailes des Spinassiens pour les costumes, les accessoires, la régie et le son. Sans oublier l'implication de plusieurs associations de la Ville comme Jeunesse Feu Vert, CDC Habitat, SFMAD... Bref, ce film qui se construit sur le territoire s'alimente avec le terroir local.

Quartier libre reste une petite production, avec des équipes réduites, et un budget resserré.

Christophe Delsaux, le réalisateur, souhaite associer tous les amoureux de cinéma ou de leur quartier qui ont envie de participer à cette belle aventure. Une cagnotte de crowdfunding a été ouverte, à laquelle chacun est invité à contribuer pour permettre à cette production "made in Épinay" d'inonder les salles de cinéma au printemps prochain!

> kisskissbankbank.com/fr/projects/quartier-libre-a-epinay

Quartier libre est le premier long métrage de Christophe Delsaux, après la réalisation de trois courts métrages (dont *Le Silence et l'Oubli*, avec Malik Zidi). Il sortira dans les salles de cinéma en 2023.





Ce moment festif, tant attendu, est reprogrammé. Peu importe que l'on fête la nouvelle année ou l'arrivée du printemps, le principal est de pouvoir régaler ses papilles et profiter d'une après-midi dansante.

e temps est enfin venu de se retrouver autour d'un menu de fêtes! Ce repas de gala, qui avait dû être reporté en raison de la situation sanitaire, se tiendra en avril pour le plaisir des gourmands et des amateurs de musique. On pourra compter, une nouvelle fois, sur Roberto Milesi, son accordéon et son orchestre pour assurer l'ambiance.

- > Jeudi 21 et vendredi 22 avril 2022 à l'Espace Lumière à partir de 12h, sur présentation de votre carton d'invitation
- > Conditions à remplir : avoir 65 ans et plus habiter à Épinay-sur-Seine - présenter votre pièce d'identité ainsi qu'un justificatif de domicile. Renseignements auprès du CCAS au 01 49 71 98 54

CLUB SENIOR

RÉSERVEZ VOTRE PROGRAMME!

Thé dansant

Mardi 15 mars à l'Espace Lumière de 14h30 à 19h

Organisé par la Ville en partenariat avec l'association Ambiance avec une animation musicale par l'orchestre de Roberto Milesi

> **Tarif:** 8 € (1 entrée + 1 pâtisserie + 1 boisson); sans inscription, billetterie sur place. Renseignements auprès de l'association Ambiance au 01 48 27 65 74



Journée en Bourgogne Mardi 26 avril, départ à 6h

au Club senior

> **Tarif**: 12 €, voyage en car, déjeuner inclus, 48 places. Inscriptions à partir du 28 mars. Renseignements auprès du Club senior au 01 58 34 69 88



Réservez vos Escapades

Tour de Paris en bus à impériale



Mercredi 30 mars, départ à 12h30 au Club senior

> Tarif: 4 €, voyage en car, 48 places. Inscriptions à partir du 28 février auprès du Club senior au 01 58 34 69 88

Spectacle des seniors

Mardi 5 avril à l'Espace Lumière de 14h30 à 17h Sur inscription auprès du CCAS au Pôle Population Agée. Un car sera mis à disposition

> Conditions à remplir : avoir 65 ans et plus - habiter à Épinay-sur-Seine - présenter votre pièce d'identité ainsi qu'un justificatif de domicile. Renseignements auprès du CCAS au 01 49 71 98 54





EN MAI, PRÉPAREZ LE BAFA*

Passionné d'animation et désireux de travailler auprès de jeunes enfants en centre d'accueil et de loisirs? Tentez de décrocher votre BAFA!

Disponible en ligne ou à l'Espace Info Jeunes, le dossier d'inscription est à remettre, au plus tard, le 11 mars auprès

de l'Espace Info Jeunes (5 rue Gilbert Bonnemaison). Ouverte à tous les jeunes âgés de 17 à 25 ans, cette formation nécessite quelques prérequis, notamment celui de résider à Épinay-sur-Seine depuis au moins deux ans. La motivation étant l'un des principaux critères de sélection, il sera demandé au candidat d'effectuer 16 heures de stage dans un ACM (Accueil collectif de mineurs). Ce dernier devra être présent à la réunion d'information, s'engager moralement en signant le contrat et la charte du stagiaire et être assidu pendant toute la période de formation. Les candidats retenus, à l'issue de la phase de présélection sur dossier, seront appelés dans le courant du mois de mars (entre le 16 et 18) pour une convocation à des entretiens de motivation (jeudi 24 entre 16h30 et 19h à Épinay-sur-Seine). La formation aura lieu du 1er au 8 mai

▲ Plus d'info: www.epinay-sur-seine.fr/bafa-epinay-sur-seine

à Épinay-sur-Seine. Chaque sélectionné devra s'acquitter

* Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur

de 30€ de frais de participation.

Le 9 mars débuteront des ateliers autour de la thématique de l'esclavage à l'Espace Jeunesse du Centre-ville. Au programme, écriture et réalisation d'interview. Ces ateliers auront lieu tous les mercredis de 16h à 18h jusqu'au 11 mai. Cette action s'inscrit dans le cadre du projet histoire et mémoire.



■ Renseignements et inscriptions
 au 01 48 21 41 02

RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE



SAMEDI 12 MARS

Pour celles et ceux qui veulent visiter Paris de manière insolite, faites-le en trottinette électrique!

■ Tarif: 6 € - Rendez-vous à 13h30 à l'Espace Jeunesse d'Orgemont - Retour à 20h.

SAMEDI 19 MARS

Pour les amateurs de green, sept d'entre eux pourront participer à une initiation au golf de la Poudrerie à Livry-Gargan. Les novices pourront apprendre les gestes de base, tandis que les confirmés pourront se perfectionner.



✓ Tarif: carte loisirs – Rendez-vous à 13h à l'Espace Jeunesse du Centre-ville – Retour à 17h.



SAMEDI 19 MARS

Si vous avez une âme de chanteur, venez faire vibrer vos cordes vocales lors d'une **après-midi karaoké** au parc de la Chevrette.

✓ Gratuit – De 14h à 19h
 à l'Espace Jeunesse des Écondeaux
 – 15 places disponibles.

SAMEDI 26 MARS

Passionnés de sport virtuel, entrez dans votre jeu vidéo favori lors d'une arène de eSport VR. Muni d'un casque de réalité virtuelle, d'un fusil connecté et d'un ordinateur sac à dos, chaque participant sera invité à se déplacer librement sur l'ensemble de l'espace dédié.



■ Tarif: 12 – De 15h à 18h30 – Départ de l'Espace Jeunesse La Source-Les Presles.



DU 30 MARS AU 3 AVRIL

Champions de glisse, ce **séjour de ski au domaine de La Plagne** (Savoie) est fait pour vous si vous avez entre 18 et 22 ans.

✓ Tarif: 250 € – Dossier de candidature à remplir avant le 15 mars et à déposer à l'Espace Info Jeunes, 5 rue Gilbert Bonnemaison – 20 places disponibles. Renseignements au 01 49 71 89 03

L'ÉTÉ S'ANNONCE ANIMÉ...

ET SE PRÉPARE DÈS MAINTENANT!

La Ville propose aux enfants et aux adolescents de nombreux séjours partout en France pour occuper leurs grandes vacances. Tour d'horizon.





er, montagne, baignade, randonnée, escalade ou encore camping... il y en aura pour tous les goûts. Afin que vos enfants ou vos adolescents profitent pleinement de la période estivale, la Ville leur propose un vaste éventail de séjours avec des activités et des destinations variées. C'est le moment de s'inscrire, même si l'été semble encore lointain.

Pour les 4-6 ans

Du 11 au 20 juillet et/ou du 20 au 29 juillet : Séjour « la forêt enchantée » pour 15 enfants de 4 à 6 ans. Lieu : Bourron-Marlotte (Seine-et-Marne).

Au programme : piscine, journée au parc d'attractions « loustic-aventure » et visite d'une ferme pédagogique.

Pour les 6-12 ans

Du 8 au 29 juillet ou du 1^{er} **au 24 août :** Séjour bi-thématique « contes et légendes de Bretagne » et « autour du vent et de la mer » pour 50 enfants. Possibilité de faire un demi-séjour de 11 jours.

Lieu: Pleubian (Côtes-d'Armor).

Au programme : Catamaran, fabrication d'éoliennes, créations d'histoires avec des conteurs, vélo, accrobranche...

Pour les 7-14 ans

Du 7 au 29 juillet ou du 1er **au 24 août :** Séjour « équitation et sport de montagne ».

Lieu: Meyronnes (Alpes-de-Haute-Provence).

Au programme : équitation bien sûr mais également randonnées aquatiques, escalade, rafting...

Pour les 9-14 ans

Du 7 au 28 juillet ou du 28 juillet au 20 août : Séjour « 100% mer »

Lieu: Le Pradet (Var).

Au programme: VTT, planche à voile, sortie à Aqualand...

Pour les 15-17 ans

Séjours UCPA: 9 séjours prévus entre le 3 juillet et le 20 août. **Prix**: tarif calculé en fonction du quotient familial. À noter que 40% du prix du séjour devra être versé lors de l'inscription.



Renseignements et réservations

- Inscriptions à partir du 21 mars (4 avril pour les non-résidents) pour les séjours de juillet.
- Inscriptions à partir du 11 avril (25 avril pour les non-résidents) pour les séjours d'août.
- Inscriptions à partir du 21 mars pour les séjours UCPA de juillet et août.
- Les séjours sont ouverts à tous. Pour ceux comprenant des activités aquatiques, les participants doivent posséder leur brevet de natation.
- > Retrouvez prochainement le guide des séjours dans vos boîtes aux lettres ou sur epinay-sur-seine.fr
- > Plus d'informations : 01 49 71 89 41
- > Inscriptions : 01 49 71 99 30

EN MARS

DANS VOS CENTRES SOCIOCULTURELS

Tous les CSC proposent des actions autour du 8 mars à l'occasion de la Journée Internationale des Droits des Femmes (voir page 15)

Centre socioculturel Nelson Mandela

- Dimanche 13 mars de 9h à 13h : randonnée
- Mardi 22 & jeudi 24 mars de 18h30 à 19h30 : bien démarrer un nouveau trimestre
- Samedi 26 mars de 14h à 18h : fête du printemps au centre commercial des Presles

> Espace Nelson Mandela

Centre socioculturel de La Source-Les Presles 64 avenue de la Marne - 01 49 71 99 35 csc.presles@epinay-sur-seine.fr

Centre socioculturel des Écondeaux

- Mercredis 9 et 23 mars et mercredi 6 avril de 15h30 à 17h : l'atelier des tout-petits, parents-enfants (de 18 mois à 4 ans)
- Mardi 15 mars de 10h à 12h : ça marche pour vous !, découvrez les rues et ruelles d'Épinay et des villes voisines
- Samedi 19 mars de 14h30 à 17h: atelier « fabrication de pâte à modeler naturelle » avec l'association Zéro Déchet
- Dimanche 27 mars de 13h30 à 18h : ça marche à Paris; marcher et découvrir Paris
- > Centre socioculturel des Écondeaux

4 avenue Léon Blum - 01 49 71 99 61 ou 01 48 26 50 11 csc.econdeaux@epinay-sur-seine.fr

Centre socioculturel Félix Merlin et annexe

- Mardi 1^{er} mars de 9h à 15h: rando pique-nique parents-enfants dans le Vexin
- Vendredi 4 mars : sortie famille à la Philharmonie de Paris
- Vendredis 11 et 25 mars de 14h à 17h : atelier tricot avec Michelle
- Mercredi 16 mars de 16h à 17h30 : atelier zéro déchet parents-enfants.
- Vendredi 18 mars de 14h à 16h30 : atelier cuisine
- Jeudi 24 mars de 14h à 16h : atelier des parents (annexe Félix Merlin)
- Samedi 26 mars de 13h45 à 17h : sortie famille balade en bateau-mouche
- Centre socioculturel Félix Merlin
 67 rue Félix Merlin 01 48 41 96 39
 csc.f.merlin@epinay-sur-seine.fr
- > Annexe du centre socioculturel Félix Merlin 28 route d'Argenteuil – 01 48 41 26 03

Centre socioculturel Maison du Centre MC²

- Vendredi 18 mars de 18h30 à 20h : comité d'usagers
- Samedi 26 mars de 14h à 17h30 : ateliers ludiques dans le cadre de la Semaine Nationale de la Petite Enfance
- > Maison du Centre MC²

35 rue de Paris – 01 49 71 99 15 csc.m.centre@epinay-sur-seine.fr



LES RENDEZ-VOUS DE MARS DE LA MAISON DES PARENTS

POINT ÉCOUTE PARENTS

Sur RDV de 14h30 à 17h Mercredis 9, 16, 23, 30 mars

Une psychologue est à votre écoute, entretiens confidentiels et gratuits

LES JEUX-DITS DE SOCIÉTÉ

Jeudi 24 mars de 16h30 à 18h30 Moments de partage et de convivialité parents-enfants autour du jeu

PERMANENCE ALLAITEMENT

Mardi 23 mars de 10h à 11h30 : Permanence individuelle sur RDV

FUTURS ET PARENTS DE JEUNES ENFANTS (0-6 ANS)

Jeudi 17 mars à 17h45 : Éduque-ton une fille et un garçon de la même manière ?

NOUS ET NOS 6 – 12 ANS / PARENTS D'ADOS

Jeudi 10 mars à 14h : Les écrans font-ils bon ménage avec le sommeil ?

Jeudi 24 mars à 14h: En cas de séparation, comment s'exerce l'autorité parentale?

Mardi 29 mars à 14h : Qu'est-ce que les bons vacances CAF, comment les utiliser?

> Maison des Parents – MC² – 35 rue de Paris - 1er étage – 01 49 71 42 64 – Toutes les rencontres de la Maison des Parents sont à destination des parents.

LE FRANÇAIS, LA LANGUE QUI NOUS RASSEMBLE

Le 20 mars prochain, nous célébrons la Journée Internationale de la Francophonie. À Épinay-sur-Seine, cet événement comporte plusieurs axes. D'une part, la valorisation de la langue française et les nombreux pays dans lesquels elle est parlée. D'autre part, la volonté de développer une culture commune autour du français et de son apprentissage.

a langue française rassemble des peuples de tous les continents et de toutes les cultures. Elle est la seule, avec l'anglais, à être présente sur les cinq continents. Selon l'Observatoire de la langue française, en 2018, environ 300 millions de personnes parlaient français. On estime qu'en 2065 un milliard de personnes parleront français.

L'espace francophone est constitué de trois cercles. Les personnes dont la langue maternelle est le français (la France, la Belgique wallonne, la Suisse romande, le Québec). Les populations de pays et de régions partiellement francophones, tous bilingues ou multilingues, issues d'Afrique subsaharienne, de l'océan Indien, d'Afrique du Nord, d'Haïti, de certains DOM-TOM.... Puis les francophones occasionnels qui ont appris le français notamment à l'école. Ils maîtrisent la langue à des degrés divers et l'utilisent de façon ponctuelle.

Des cours de conversation en français dans les CSC

Les quatre centres socioculturels proposent des ateliers de découverte et d'exploration de la langue française. Destinés à un public adulte, ils permettent de s'exprimer et de communiquer en français pour faciliter la vie quotidienne, notamment pour une meilleure intégration professionnelle et citoyenne.

> Renseignements au <mark>01 49 71 98 32</mark>



QU'AVEZ-VOUS APPRIS SUR LA FRANCOPHONIE?

Pour le savoir, participez au quiz et gagnez un des nombreux lots (jeux de société d'une valeur unitaire allant de 10 à 25 €).

1/ Au sein de l'Union Européenne, quels sont les 3 pays francophones ? 2/ Sur combien de continents le français est-il parlé ?

3/ À combien estime-t-on le nombre de francophones dans le monde?

Le tirage au sort des gagnants aura lieu le jeudi 14 avril à 18h en salle des mariages, en présence de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau

Retrouvez les bulletins de participation dans les quatre CSC, les Espaces Jeunesse ou le Club Senior



MAISON DES PARENTS

DU 19 AU 26 MARS : SEMAINE NATIONALE DE LA PETITE ENFANCE

Mardi 22 mars

- > 13h30 : Découverte des bienfaits du portage bébé (0 6 mois)
 Matériel mis à disposition
- > 14h: Le baby-blues, le stress, la pression de l'entourage
- > **18h**: Crèches, halte-garderies, accueils assistantes maternelles: les inscriptions, comment fonctionnent les différents modes d'accueil à Épinay-sur-Seine?

Vendredi 25 mars

> 13h30 : Sensibilisation aux massages bébé (0 – 3 ans)

Jeudi 31 mars

> 17h45 : Le développement du langage oral chez l'enfant.



ET AUSS

Dans le cadre de la Journée Internationale des Droits des Femmes, du 8 au 18 mars, exposition Femmes célèbres.



Les 10 et 24 avril 2022, tous les citoyens français sont invités à se rendre aux urnes pour voter à l'élection présidentielle. Dans notre démocratie, l'élection du Président de la République constitue un rendez-vous majeur. Quels en sont les enjeux et les modalités ?

Je vote pour quoi?

Je vote pour élire le Président de la République française pour un mandat de cing ans !

Son rôle est le suivant :

- Chef de l'État : il veille au respect de la Constitution et assure le bon fonctionnement des institutions.
- **Chef des armées** : il est garant de l'indépendance de la nation et du respect de l'intégrité de son territoire. À ce titre, il décide de l'emploi des forces armées.
- Chef du pouvoir exécutif: le Président de la République nomme le Premier ministre et préside le Conseil des ministres. C'est lui qui promulgue les lois et signe les ordonnances.

Quel est le mode de scrutin?

Le Président de la République est élu au suffrage universel direct, c'est-à-dire que tous les électeurs français majeurs votent directement pour le candidat dans un scrutin majoritaire à deux tours.

Pour se déclarer candidat, il faut être français, majeur, jouir de ses droits d'éligibilité et réunir autour de son nom 500 parrainages d'élus en provenance d'au moins 30 départements ou collectivités d'outre-mer français.

Qui est élu?

1er tour

Si un candidat obtient la majorité absolue des votes (plus de 50% des suffrages) : il est élu !

2e tour

Si aucun candidat n'obtient la majorité absolue au premier tour, on procède alors à un second tour. Les deux candidats ayant obtenu le plus de voix au premier tour sont qualifiés pour cette nouvelle étape du scrutin. Lors du second tour, c'est le candidat qui obtient le plus de voix qui est élu.



Une nouvelle carte d'électeur avec un QR Code

Cette année tous les électeurs vont recevoir une nouvelle carte à partir du 15 mars. Pour la première fois, un QR code figure sur cette dernière. Il renvoie au site unique www.elections.interieur. gouv.fr vous permettant d'accéder à l'ensemble des démarches liées aux élections. Vous pouvez ainsi en quelques clics :

- vérifier votre situation électorale ;
- trouver votre bureau de vote;
- effectuer une demande de procuration en cas d'absence le jour du scrutin (comme depuis ma procuration.fr).

Vous pouvez également vérifier à qui vous avez donné procuration ou qui vous a donné procuration.

MODALITÉS PRATIQUES POUR ALLER VOTER

Pour voter, il faut :

- être de nationalité française,
- être âgé d'au moins 18 ans la veille du 1er tour du scrutin,
- jouir de ses droits civils et politiques,
- être inscrit sur les listes électorales de sa commune,
- présenter une pièce d'identité et sa carte d'électeur.

La navette à votre service

Des navettes seront mises à la disposition des seniors et des personnes à mobilité réduite pour les accompagner à leur bureau de vote les 10 et 24 avril prochain. Pour bénéficier de ce service, il suffit de contacter le 01 49 71 99 33.

26 bureaux de vote

Les 10 et 24 avril prochains, les bureaux de vote accueilleront les électeurs spinassiens de 8h à 20h sans interruption. L'adresse du bureau de vote où vous êtes inscrit figure sur votre carte d'électeur et sur :

epinay-sur-seine.fr > Accueil > Toutes les démarches > Trouver mon bureau de vote

> Plus d'infos au 01 49 71 99 01

Le vote par procuration:

Le vote par procuration a été simplifié l'année dernière grâce au nouveau téléservice **Maprocuration.fr**

Vous pouvez désormais **préremplir votre demande sur ce site internet avant de vous rendre au commissariat** avec un justificatif d'identité et la référence de confirmation du dépôt de la demande en ligne.

Depuis le 1^{er} janvier 2022, vous pouvez donner procuration à un électeur inscrit sur la liste électorale d'une autre commune que la vôtre.

PASSEPORT ET CARTE D'IDENTITÉ : ANTICIPEZ VOS DÉMARCHES

Le service État Civil et Démarches Administratives d'Épinay-sur-Seine vous accompagne pour réaliser ou renouveler votre passeport ou carte nationale d'identité (CNI). Attention toutefois, à l'approche des vacances les délais peuvent s'allonger. N'attendez pas le dernier moment pour faire votre demande.

Les étapes à respecter :

- Achetez un timbre fiscal (seulement en cas de perte ou vol) en ligne ou dans un bureau de tabac.
- Remplissez votre pré-demande sur le site de l'Agence nationale des titres sécurisés (ANTS) Il est vivement conseillé de faire cette pré-demande qui vous fera gagner du temps lors de votre rendez-vous en mairie.
- Prenez rendez-vous sur : epinay-sur-seine.fr > Accueil
 Toutes les démarches > Carte d'identité ou Passeport
- Avant votre rendez-vous, pensez bien à réunir l'ensemble des pièces à fournir. La liste complète peut être consultée sur le site : démarches.interieur.gouv.fr

Où me rendre pour faire les démarches :

- > Hôtel de ville : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et 13h15 à 17h30 (sauf le vendredi jusqu'à 19h) et le samedi matin de 9h à 12h
- Mairie annexe d'Orgemont : du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30

Quels délais:

- Pour la prise de rendez-vous : environ 5 semaines
- Pour la fabrication et la réception de votre titre : environ 5 semaines. À noter que la fabrication des titres d'identité est réalisée par l'Imprimerie nationale et ne relève pas des services de la Mairie.



Ces délais sont donnés à titre indicatif et peuvent varier. Pour éviter toute déconvenue, il est très important d'anticiper vos démarches avant de prévoir un voyage à l'étranger par exemple.



La première édition des défis athlétisme organisés par l'École Municipale du Sport se tiendra le 30 mars pour la section Premiers Pas (CP et CE1) et le 6 avril pour la section Dynamique (du CE2 au CM2).

EMS poursuit sa mutation! Initier, s'entraîner, valoriser, se préparer aux compétitions, tels sont les objectifs de l'École Municipale du Sport (EMS), qui organise pour la première fois cette année des défis athlétisme, destinés à l'ensemble des enfants inscrits à l'EMS ainsi qu'à ceux des centres de loisirs et de la section athlétisme du CSME. Ces défis se tiendront l'après-midi du 30 mars pour la section Premiers Pas (CP et CE1) et du 6 avril pour la section Dynamique (du CE2 au CM2). Organisatrice d'un cross depuis plus de trente ans, l'EMS a décidé cette année de se renouveler et d'innover afin de mettre l'enfant au premier plan et en faire un plein acteur de cette journée.

« Nous souhaitons faire découvrir aux enfants, qui ont énormément pâti de la crise sanitaire, des disciplines plus méconnues que le football ou le basket, faire partager d'autres valeurs, d'autres types d'effort, les initier à la compétition et pourquoi pas, découvrir de nouveaux talents. Ces après-midi sont aussi un moyen de les initier à la compétition », détaille Anaëlle Corcho, responsable de l'EMS. Chaque après-midi sera encadrée par des éducateurs EMS et divisée en ateliers : 4 ateliers (haie, longueur, course demi-fond, lancer) pour les Premiers Pas (changement d'activité toutes les vingt minutes) et 3 pour la section Dynamique (course, haie, lancer). Un cross par catégorie d'âge en deuxième partie d'après-midi est également au programme. Une remise de trophées viendra clôturer la journée : chaque enfant repartira ainsi avec sa médaille autour du cou.

Infos pratiques: Mercredi 30 mars pour la section Premiers Pas et mercredi 6 avril pour la section Dynamique, de 14h30 à 17h. Les enfants seront pris en charge depuis les points d'accueil pour se rendre au Parc Municipal des Sports (PMS) d'Épinay-sur-Seine. Un goûter est prévu. ■

L'EMS S'OUVRE À VOUS

Les parents dont les enfants sont inscrits à l'École Municipale du Sport (EMS) Premiers Pas, destinée au CP et CE1, pourront venir découvrir de nouvelles activités à l'occasion de **portes ouvertes**. Ces dernières auront lieu le mercredi 16 mars de 15h30 à 16h30 au gymnase Romain Rolland. Les enfants et leurs parents pourront notamment découvrir l'escalade et l'athlétisme. Puis le vendredi 18 mars de 17h30 à 18h30 au gymnase Félix Merlin, c'est la gymnastique qui sera à l'honneur.

Pour en savoir plus, contactez l'EMS 01 49 71 32 82

LA GYMNASTIQUE ACCESSIBLE À TOUS

Le comité départemental de gymnastique artistique organise, le 26 mars au gymnase Léo Lagrange, une compétition 100% féminine qui rassemblera des gymnastes débutantes à partir de 6 ans et issus de divers clubs du département. Ces dernières seront réparties en fonction de leur âge et de leur niveau. L'événement, nommé « Access », est ouvert à tous. Le public sera accueilli à partir de 13h30 et pourra profiter d'une buvette. La compétition, démarrera à 14h et se terminera aux alentours de 18h.

> **Samedi 26 mars** – Gymnase Léo Lagrange (3 avenue de Lattre de Tassigny) – Accueil à compter de 13h30 (compétition de 14h à 18h). Événement gratuit.





Le bâtiment des années trente abritant les écoles élémentaires Victor Hugo 1 et 2, déjà l'objet d'importantes rénovations il y a trois ans, s'est vu doter de deux selfs ainsi que de sanitaires neufs et de nouvelles huisseries.

n des grands projets de la mandature de la Municipalité, l'aménagement de selfs dans les cantines scolaires élémentaires de la commune se poursuit. Après les écoles Romain Rolland et Les Écondeaux, c'est autour de Victor Hugo « d'offrir aux enfants et au personnel de restauration scolaire une meilleure fluidité lors de la pause méridienne », souligne Daniel Le Danois, Adjoint au Maire délégué à l'Éducation. « Avec ce système, nous avons mis fin au service à table et ainsi pu nous permettre de proposer plus de diversité dans les menus ». En travaux depuis les vacances de printemps 2021, les deux selfs sont accessibles aux écoliers depuis le retour des vacances de Noël. « Les enfants se sont très bien habitués au fonctionnement du self et au tri à effectuer en fin de déjeuner », développe Isabelle Courtois, directrice de l'école Victor Hugo 1. Propos appuyés par Christine Desmeulles, directrice de l'école Victor Hugo 2 : « Ils ont gagné en autonomie et réduisent leurs déchets alimentaires grâce au tri sélectif. C'est véritablement un projet de grande importance ». « Le temps du chantier, nous avions déplacé l'espace de restauration dans le gymnase », souligne l'élu, qui rappelle que « les travaux les plus sonores, ont eu lieu les mercredis ou pendant les vacances afin de ne pas trop perturber élèves et enseignants ».

Bloc sanitaire

Les deux établissements

réhabilité DE SUBVENTION VERSÉE PAR L'ÉTAT

ont vu le bâtiment extérieur des sanitaires, comptant 22 toilettes dont 4 aux normes PMR et 14 urinoirs, refait l'été dernier. « Nous avons entièrement restructuré le bloc permettant ainsi une meilleure séparation entre les sanitaires filles et garçons ». Cloisons, isolation et étanchéité ont été

Des travaux engagés depuis trois ans

De multiples réhabilitations qui s'inscrivent dans la continuité de celles réalisées en 2018, à savoir le changement des canalisations, la refonte de la cour de récréation de Victor Hugo 1, la réfection du toit et la transformation d'un des deux gymnases du groupe scolaire en trois salles de classe. « Nous avions également voulu que les huisseries soient entièrement refaites », explique Daniel Le Danois. Des fenêtres en double-vitrage ont été installées « l'été dernier côté cour et les dernières le seront en juillet-août côté lycée Louise Michel ».

COÛT DES TRAVAUX

MILLIONS D'€

UN BUDGET 2022 MAÎTRISÉ,

AU SERVICE DES SPINASSIENS

Comme chaque année, le Conseil municipal est amené à se prononcer sur un budget qui définit les actions qui seront menées par la collectivité. Le budget 2022 a été voté lors du Conseil municipal du 3 février dernier et s'inscrit dans la continuité des précédents. Maîtrise de la dépense publique, stabilité des impôts locaux et investissements au service de la transformation de notre ville sont les principes qui guident la trajectoire financière de la Municipalité. Épinay-sur-Seine poursuit son évolution pour s'affirmer comme une ville émergente et de plus en plus attractive au cœur du Grand Paris.

LES CHIFFRES-CLÉS DU BUDGET



38 M€
LES DOTATIONS
DE L'ÉTAT VERSÉES
À LA COMMUNE

BUDGET GLOBAL DE LA VILLE POUR 2022



89,6 M €
POUR LE FONCTIONNEMENT
DE NOTRE VILLE



CONSACRÉS AUX PROJETS STRUCTURANTS POUR LA VILLE



C'EST L'AUTOFINANCEMENT DÉGAGÉ POUR FINANCER LES INVESTISSEMENTS



36,2 M€
C'EST LE MONTANT
DES IMPÔTS LOCAUX
PERÇUS PAR LA COMMUNE

FCCT
(FONDS DE COMPENSATION
DES CHARGES TRANSFÉRÉES)
C'EST LA PART DE FISCALITÉ REVERSÉE
PAR LA VILLE À L'EPT PLAINE COMMUNE



L'ÉTAT DE LA DETTE À ÉPINAY-SUR-SEINE

- La dette par habitant au 1er janvier 2022 est de 553 euros par habitant. À titre de comparaison, elle est de 1 370 euros pour les communes de même importance et de 1 337 euros dans le département de la Seine-Saint-Denis. Cela fait de la commune d'Épinay-sur-Seine l'une des villes les moins endettées à l'échelle du territoire de Plaine Commune.
- Au cours de l'année 2021, la dette a encore été réduite de l'ordre de 60 euros par habitant, ce qui est considérable. Cette tendance devrait se poursuivre en 2022.
- Les charges financières représentent 603 000 euros sur l'exercice 2022. Elles sont en baisse de 80 000 euros par rapport à l'année précédente.
- Sur la période 2014 2022, la dette communale a été réduite de 14 millions d'euros.
- La capacité de désendettement, c'est-à-dire le temps qu'il faudrait à la Ville pour rembourser ses emprunts, est de 3 ans alors que le seuil d'alerte à l'échelle nationale est de 12 ans et l'insolvabilité à 15 ans.

LA RÉPARTITION DES DÉPENSES DE LA VILLE

(tous budgets confondus)

25 M€

SCOLAIRE ET ENFANCE

(FONCTIONNEMENT DES ÉCOLES MATERNELLES ET ÉLÉMENTAIRES, RESTAURATION MUNICIPALE, CENTRES DE LOISIRS, CANTINES, SÉJOURS DE VACANCES, VOYAGES SCOLAIRES)



11 M€

SOCIAL

(ACCUEILS PETITE ENFANCE, AIDE À DOMICILE, PORTAGE DE REPAS POUR LES SENIORS, ACCOMPAGNEMENT DES PERSONNES ATTEINTES DE HANDICAP, COURS D'ALPHABÉTISATION...)

12,6 M€

SPORTS ET CULTURE

(SUBVENTIONS ACCORDÉES AUX CLUBS SPORTIFS, ENTRETIEN DES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS ET CULTURELS, SAISON CULTURELLE, ACTIVITÉS DU CONSERVATOIRE ET DU PÔLE MUSICAL D'ORGEMONT, RELATIONS INTERNATIONALES...)





14 M€

ENTRETIEN DE L'ESPACE PUBLIC (ENTRETIEN DES BÂTIMENTS, PLANTATIONS DANS LA VILLE...)



SERVICE PUBLIC
(ACCUEIL DU PUBLIC
ET FONCTIONNEMENT
DES SERVICES DE LA MAIRIE)





11 M€

RELATION DE PROXIMITÉ

(POLICE MUNICIPALE, VIDÉOPROTECTION, SAPEURS-POMPIERS, PRÉVENTION, ACTIONS DES CENTRES SOCIOCULTURELS, ACTIONS POLITIQUE DE LA VILLE...)

PAS D'AUGMENTATION DES IMPÔTS LOCAUX EN 2022

our la 19° année consécutive, le taux des impôts locaux n'augmente pas cette année afin de limiter les charges qui pèsent sur les Spinassiens. Les taux de la taxe foncière sur les propriétés bâties et non bâties demeureront respectivement de 23,58 % et 32,33 %. Consécutivement à la réforme actant le transfert de la part départementale de taxe foncière sur les propriétés bâties à partir de 2021, ce taux se voit ainsi mécaniquement porté à 39.87 %.



INVESTIR POUR AMÉLIORER LE QUOTIDIEN ET PRÉPARER

L'AVENIR

e budget 2022 s'élève à **34 millions d'euros en investissements**, en augmentation de 11 millions d'euros par rapport à l'année précédente. Il traduit la volonté de la Municipalité de poursuivre et d'amplifier la mise en œuvre de grands projets qui vont contribuer à poursuivre la transformation et la modernisation d'Épinay-sur-Seine.

Parmi ces investissements, on peut citer l'acquisition du bâtiment de la Poste pour 2,5 millions d'euros, les travaux et actions mises en œuvre dans le cadre de l'ouverture prochaine d'une première partie des Laboratoires Éclair à hauteur de 3 millions d'euros, la construction de la Maison de la Réserve écologique pour 1 350 000 euros, 250 000 euros pour la poursuite du Plan Arbres, 675 000 euros pour la mise en accessibilité des bâtiments communaux, 850 000 euros pour la poursuite de la vidéo protection ou encore 2,4 millions d'euros pour la mise en œuvre du second programme de rénovation urbaine dans les quartiers d'Orgemont, La Source-Les Presles, et du Centre-ville.

Il s'agit au travers de ces équipements d'améliorer concrètement la qualité de vie des Spinassiens dans l'ensemble des quartiers et de contribuer à faire d'Épinay-sur-Seine une ville toujours vivante, attractive et agréable à vivre dans les prochaines années.



À ÉPINAY: HARO SUR LES RATS!

Toute activité humaine est propice à la multiplication des rats. En effet, ceux-ci trouvent souvent dans nos villes des conditions idéales : accès à l'eau, à la nourriture et à des lieux pour aménager un terrier. Quand les rongeurs peuvent mettre la patte sur ces trois ressources dans un même endroit, il y a un risque réel de prolifération ! Pour prévenir cette situation, chacun peut agir au quotidien.

Attention à la nourriture!

Les rats sont friands de vos denrées et de vos déchets alimentaires! Alors, prenez bien garde d'utiliser des contenants hermétiques dans tous vos lieux de stockage (caves, garages et appentis), fermez correctement vos sacs-poubelles et ne déposez vos bacs sur la voie publique qu'aux horaires de collecte. Soyez également vigilants aux aliments pour animaux qui pourraient bien faire d'autres heureux si vous les laissez trop longtemps en évidence. Enfin, les propriétaires de poulaillers et de clapiers doivent veiller à bien les garder propres.

Barrez-leur la route!

Les rats n'aiment pas qu'on leur rende la vie difficile et rebrousseront chemin s'ils rencontrent des obstacles. Après avoir identifié les endroits par lesquels l'animal pourrait accéder à votre domicile et à la nourriture, installez ensuite des grillages métalliques à maillage fin ou bouchez l'accès avec du ciment. Dans le doute, n'hésitez pas à contacter le service Hygiène et Santé de la Ville. Un agent pourra réaliser un diagnostic à votre domicile.

Vérifiez l'étanchéité de votre réseau d'eaux usées!

Une fuite d'eau peut vite créer les conditions parfaites pour l'installation des rats ; en cas de suspicion, n'hésitez pas à transmettre une alerte auprès des services de Plaine Commune : au 0800 07 49 04 ou via l'application bienVU : www.bienVU.plainecommune.fr

LA VILLE AGIT CONTRE LES RONGEURS

Vous êtes résident du parc privé ou commerçant?

Des agents du Centre Technique Municipal peuvent réaliser une visite de votre logement ou local afin d'identifier les causes d'une infestation et fixer un rendez-vous pour une intervention.

 Pour tout renseignement, contactez le service Hygiène et Santé: hygiene@epinay-sur-seine.fr ou au 01 49 71 98 81

Vous êtes résident du parc social?

La Ville d'Épinay-sur-Seine travaille en lien étroit avec les bailleurs sociaux pour prévenir le risque de prolifération et réaliser tous travaux, actions de dératisation ou démarches de sensibilisation nécessaires pour garantir le meilleur confort de tous les résidents.



DONNEZ VOTRE AVIS SUR LA RÉVISION DU PLAN BRUIT

DE L'AÉROPORT DE ROISSY

La Préfecture du Val-d'Oise organise jusqu'au 22 mars 2022 une consultation publique dans le cadre de la révision du PPBE de Roissy-Charles de Gaulle.

haque grand aéroport européen est tenu de se doter d'un Plan de Prévention du Bruit dans l'Environnement (PPBE)... Derrière cet acronyme complexe se cache un véritable enjeu de santé publique pour les habitants exposés aux nuisances générées par le passage des avions. Ces 6 dernières années, le nombre de personnes exposé au bruit de l'aéroport de Roissy a augmenté de 23 % en journée et de 78 % la nuit! Une très forte hausse, occasionnée par la croissance continue des activités aéroportuaires. Si les Spinassiens ne sont pas concernés par les seuils d'alerte en vigueur, ils subissent pourtant bien au quotidien le bruit des avions de plus en plus nombreux au-dessus de leur tête.

Épinay-sur-Seine milite pour un aéroport plus respectueux!

La Ville d'Épinay-sur-Seine demande donc que les enjeux de santé publique et de protection de l'environnement soient pris en compte par l'aéroport afin de préserver la qualité de vie des habitants, et notamment que les mesures suivantes soient inscrites au prochain plan de prévention :

- Le plafonnement du trafic de l'aéroport à 500 000 mouvements annuels :
- L'instauration d'un couvre-feu entre 22h et 6h;
- L'adoption de critères plus drastiques pour mesurer les nuisances.

PPBE? Kézako?

Révisé tous les cinq ans conformément à la réglementation européenne, le PPBE doit proposer une cartographie complète de l'exposition au bruit autour de l'aéroport, établir des prévisions pour le futur et définir une batterie de mesures visant à prévenir et réduire les nuisances.

> Donner votre avis en vous rendant sur le site :



www.epinay-sur-seine.fr/nuisancessonores-aeriennes/ en flashant ce QR Code

LA TABLE DU LAC MET À L'HONNEUR

LA CUISINE FRANÇAISE

Le restaurant, qui a ouvert ses portes le 15 novembre dernier, est mitoyen à la salle de Squash du Cygne. Le propriétaire a fait le choix d'exploiter indépendamment ces deux activités.



ne revisite des plats typiques de la cuisine française, c'est toute la promesse du nouveau restaurant spinassien La Table du Lac. Installé à quelques centaines de mètres du lac d'Enghien-les-Bains, l'établissement culinaire a misé sur « une carte réduite, qui s'adapte aux saisons avec une entrée et un plat du jour proposés en plus en semaine », détaille Fabien Fabrizi, responsable de La Table

du Lac. Œuf mollet, fraîcheur d'avocat et haddock, filet de canette, suprême de pintade, morceau du boucher, retour de pêche ou encore les incontournables fondant au chocolat cœur coulant fruité et tartelette aux fruits changeant de saveur en fonction des fruits du moment combleront les papilles des fins gourmets. Ils prendront place autour des tables en bois brûlé incrusté de reflets bleus, rappelant la couleur prédominante de la décoration des lieux.

Fait maison, produits frais et de saison

Des mets « élaborés avec des produits frais à la présentation soignée, accessible à toutes les bourses », promet le directeur de 34 ans, qui a fait de l'agneau son plat signature. « Ce sont des côtelettes d'agneau snackées à la plancha et un morceau d'agneau cuit à basse température accompagnés d'un roulé d'aubergine, tomate et pomme de terre douce. » Évoluant dans la restauration depuis ses 16 ans, le Valdoisien d'origine a longtemps dirigé des restaurants franchisés avant d'avoir son propre établissement. Présent en salle, au côté d'une équipe de six personnes, il met à profit des Spinassiens ses diverses expériences en proposant notamment « une carte des vins et des cocktails très variée. »

> Renseignements: www.latabledulac.fr 01 48 41 15 15 – 163 avenue d'Enghien Ouverture du lundi au samedi, à partir de 12h puis à partir de 19h. Fermeture le dimanche

UN NOUVEL ÉTABLISSEMENT AUX SPÉCIALITÉS TURQUES

Accueillant ses clients depuis le 9 février, le restaurant rapide Lale propose à ses derniers de déguster des grillades comme en Turquie. Mahir Urper et Sihyerek Huseyin rendent ainsi hommage à leurs origines. Déjà propriétaire d'un établissement similaire à Bezons (Val-d'Oise) pour Mahir



et à Enghien-les-Bains (Val-d'Oise) pour Huseyin, les deux amis se sont associés pour servir leurs clients spinassiens. Ces derniers pourront consommer leurs plats sur place ou à emporter.

Tél : 01 82 30 19 82 – 44 rue de Paris
 Ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h30

LES PLATS DE L'AVANT-SEINE SE DÉGUSTENT À EMPORTER



Nouveauté de février, le restaurant L'Avant-Seine propose désormais de consommer tous les mets de sa carte à emporter, tous les jours en semaine. « Avec le Covid et le

télétravail, les habitudes changent et nous souhaitons permettre à nos clients de continuer de se faire plaisir », développe Estelle Ravez, cheffe de cuisine de l'établissement culinaire. Ainsi, tataki de bœuf à la thaï, mi-cuit de thon rouge, burger ou encore éclair citron yuzu meringué sont à venir retirer à la péniche pour une dégustation où vous le souhaitez! Sensible à l'environnement, Estelle Ravez a opté « pour des contenants en plastique recyclé, des couverts en bambou et des sacs en kraft. »

Tél : 01 48 27 76 08 – 2 rue de l'Abreuvoir Instagram : @lavantseine



SAINT-MÉDARD:

EN ATTENDANT LA RESTAURATION DE L'ORGUE, L'HARMONIUM SE FAIT ENTENDRE

Depuis fin 2020, c'est au son d'un harmonium que sont célébrés les offices à Saint-Médard. L'église vibrera à nouveau sous les notes du grand orgue en 2026, au terme d'un important chantier de restauration de l'édifice et de l'instrument.

urant cette période et pour que la musique puisse continuer à résonner au sein de l'édifice religieux l'Association Saint-Médard pour l'Orgue et son Rayonnement (ASMOR) a mis à disposition un harmonium pour accompagner les offices religieux. Au grand plaisir de l'organiste titulaire depuis 1972. « Musicien professionnel, je joue aussi bien de l'orgue, que de l'harmonium ou encore du piano », rassure Christian Lesaulnier, qui se produit régulièrement en concert avec sa chorale (lire encadré).

Début des travaux en juillet 2023

Construit en 1893, le grand orgue de Saint-Médard ne reprendra du service qu'à l'horizon 2026, à l'issue des travaux de l'église qui doivent débuter au deuxième semestre 2023. Ce chantier de grande ampleur consiste à restaurer entièrement le plus vieil édifice de la ville, du renforcement des fondations à la remise en peinture en passant par la réfection des vitraux et la mise aux normes de l'électricité. L'église sera fermée au public durant toute cette période.

Une remise à niveau de l'instrument

Les travaux incluent également la restauration de l'instrument, notamment une remise à niveau et un grand nettoyage. « La poussière est l'ennemie de l'orgue », confirme Christian Lesaulnier. Cette opération indispensable permettra de donner une nouvelle jeunesse à cet instrument plus que

centenaire. L'église Saint-Médard, construite entre 1734 et 1736, pourra alors rouvrir ses portes et faire profiter de son cadre remarquable. Outre le grand orgue, une partie de son mobilier est inscrite à l'Inventaire des monuments historiques, dont des lambris sculptés du XVIIIe siècle.

UN CONCERT D'HARMONIUMÀ L'OCCASION DU CARÊME

L'association Saint-Médard pour l'Orgue et son Rayonnement (ASMOR) organise son traditionnel concert de Carême en l'Église Saint-Médard le dimanche 3 avril. À cette occasion, choristes et musiciens interpréteront plusieurs œuvres de Gélineau, Roth, Langlais, Demazé et des lectures de textes viendront rythmer le spectacle. Comme chaque année, les Spinassiens sont attendus nombreux pour découvrir ce répertoire, sublimé par les sonorités uniques de l'harmonium. À noter également, le 26 juin prochain, se tiendra un concert à l'occasion de la célébration des 50 ans de Christian Lesaulnier en tant qu'organiste titulaire.

Rendez-vous dimanche 3 avril à 14h30 à l'Église Saint-Médard, 3 rue de l'Église. Contact auprès de Jean-Marie Ducrocq au 01 58 34 05 57





TRAVAUX

LES CHANTIERS DE L'HIVER



De nombreux travaux d'entretien et d'embellissement sont menés partout dans notre commune pour améliorer votre cadre de vie.



1 Entretien du réseau d'éclairage public

Jusqu'au 31 avril des travaux d'entretien et de mise en conformité se déroulent afin d'éviter que les eaux de pluies endommagent les matériels et créent des pannes. Ils concernent une centaine de chambres abritant des transformateurs situés pont de la Résistance, avenue Gallieni, rue de l'Avenir, avenue de la République et place René Clair et ont lieu principalement sur les trottoirs.

2 Pose de câbles à haute tension par ENEDIS

La pose de ces câbles va se dérouler entre le 117 rue de Paris et l'avenue du 18 juin 1940 d'ici le 31 mars prochain. Ces travaux vont nécessiter la neutralisation de la piste cyclable située rue de Paris au fur et à mesure l'avancement des travaux. Le cheminement piéton, sera basculé sur trottoir opposé, suivant la signalisation mise en place par l'entreprise.

PROPRIÉTAIRES DE PAVILLON : AVANT DE RÉNOVER, DEMANDEZ CONSEIL!

La bonne isolation de votre logement est essentielle pour éviter la déperdition d'énergie et l'envol de votre facture. Toit, façade, fenêtres ou système énergétique, de nombreuses solutions existent.

Si vous avez prévu de réaliser une rénovation nécessitant une autorisation d'urbanisme, pensez d'abord à déposer une déclaration de travaux en mairie. N'hésitez pas à contacter le service d'Urbanisme de la Ville qui saura vous conseiller pour trouver la bonne solution et éviter un Procès-Verbal d'infraction au code de l'urbanisme.

Soyez vigilant également avant de signer un devis auprès d'un prestataire, même agréé. De nombreux abus ont été constatés ces dernières années et toutes les solutions, notamment l'ITE (isolation thermique par l'extérieur), ne sont pas forcément adaptées pour votre logement.

Contact: Service Urbanisme - 01 49 71 99 62
 Plus d'infos sur les dispositifs d'aide existants sur le site de l'Ademe: www.ademe.fr

CARNET

Actes et transcriptions de décembre 2021 à janvier 2022





NAISSANCES

EN DÉCEMBRE

Le 12, Aleksander Rérat • Le 13, Andrea Sainte-Rose • Le 15, Théana Riffault Karramkan • Le 16, Mohamed El Moumen • Le 16, Ayo Ferrand • Le 18, Julie Martin • Le 20, Nicolas Iordan • Amira Arbadji • Le 22, Aylan Maliki

EN JANVIER

Le 5, Yanis Mesbah



EN JANVIER

Le 8, Sarah Menguelti et Zakaria Hamrache • Le 11, Orya Hazan et Meïr Kanoui



Si vous souhaitez que votre nom, ou celui d'un parent décédé paraisse dans ces rubriques, merci de le signaler au service de l'État civil.



LES PHARMACIES DE GARDE

FN MARS 2022*

*sous réserve de modification

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/ Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse

Dimanche 6 mars

Pharmacie de l'Ilo 5 avenue de Lattre de Tassigny 93800 Épinay-sur-Seine Tél. 09 72 44 68 14

Dimanche 13 mars

Pharmacie de la République

83 rue de la République 93200 Saint-Denis Tél. 01 48 20 08 72

Dimanche 20 mars

Pharmacie de l'Ilo 5 avenue de Lattre de Tassigny 93800 Épinay-sur-Seine Tél. 09 72 44 68 14

Dimanche 27 mars

Pharmacie des Tilleuls 98 route de Saint-Leu 93430 Villetaneuse Tél. 01 48 22 66 83

Dimanche 3 avril

Pharmacie de l'Ilo 5 avenue de Lattre de Tassigny 93800 Épinay-sur-Seine Tél. 09 72 44 68 14

Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site **monpharmacien-idf.fr**



Allô Monsieur le Maire

Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine?

Vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis (sauf vacances scolaires) de 18 h à 20 h.

> Pour cela, composez le 01 49 71 89 24

PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au **1 rue de la Terrasse**, elle est ouverte *le lundi, mercredi, jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h, *le mardi* de 9h à 12h et de 13h à 19h et *le vendredi* de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

- L'association SOS Victimes 93, le lundi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h
- L'association *Juris Secours*, le *mardi*, de 9h30 à 12h (Droits des étrangers)
- Des avocats, le mardi de 17h à 19h
- Le Centre Information Droits Femmes Familles, le *jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h
- Des médiateurs familiaux, le *jeudi* de 10h à 12h et de 14h à 17h (hors vacances scolaires)
- > 1 rue de la Terrasse

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le **01 48 23 22 27**

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association *Juris Secours* propose des permanences sur rendez-vous :

 un lundi par mois au centre Félix Merlin (67 rue Félix Merlin)

Prochaine date le : 21 mars de 9h30 à 12h30

 un mercredi par mois à la Maison du Centre (35 rue de Paris)
 Prochaine date le : 9 mars de 9h30

à 12h30
• un jeudi par mois à l'Espace Nelson
Mandela (64 avenue de la Marne)
Prochaine date le : 17 mars de 13h30

• le 1^{er} jeudi du mois au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre) Prochaine date le : 3 mars de 14h à 18h

• tous les mercredis de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **local Juris Secours** (9 rue du Maréchal Maison)

Tél. 01 48 30 81 39

à 17h30

DÉFENSEUR DES DROITS

Permanence de la déléguée du Défenseur des Droits, *le samedi matin*, de 9h à 12h sur rendez-vous à l'Hôtel de Ville.

> Tél. 01 49 71 99 99

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes *le mardi et jeudi* de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **Point écoute femmes** (9 rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-

> Tél. 01 49 51 27 88

EMPLOI

Recevez de l'aide pour rédiger votre CV et candidater en ligne *le mardi* de 9h30 à 12h la **Maison de l'Emploi** (32-34 avenue Salvador Allende au 1^{er} étage).

> Tél. 0171863810 - Inscription obligatoire

L'ADIE accompagne les créateurs d'entreprise le mardi de 9h à 12h30 la **Maison de l'Emploi** (32-34 avenue Salvador Allende au 1^{er} étage). > Tél. 06 70 74 39 08 ou 01 71 86 38 10 mzikamabahari@adie.org

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous les travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par :

- *l'ISM interprétariat* dans les centres socioculturels :
 - *le jeudi* de 14h à 17h à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris).
- > Tél. 01 49 71 99 15
 - *le mardi* de 14h à 17h au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin) sur rendez-vous.
- > Tél. 01 48 41 96 39
 - *le jeudi* de 9h à 12h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne) sur rendez-vous.
- > Tél. 01 49 71 99 35
 - les 1^{er} et 3^e mardis du mois de 9h
 à 12h à l'Annexe du centre Félix Merlin (28 route d'Argenteuil) sur rendez-vous.
- > Tél. 01 48 41 26 03
- Un écrivain public est également présent :
 - *le jeudi* de 9h à 11h15 au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre).
- Tél. 01 42 43 31 28
 - *le mercredi* de 9h à 12h au **centre des Écondeaux** (4 avenue Léon Blum) sur rendez-vous.
- > Tél. 01 48 26 50 11

SURENDETTEMENT

L'association *Léo Lagrange* propose des rendez-vous chaque 1^{er} et 3^e jeudis du mois de 14h à 16h30 au **CCAS** (7 rue Mulot). Prenez rendez-vous au **01 49 71 98 75**.

L'association *Crésus* propose des rendez-vous au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre) *les 1er et 3e mardis de chaque mois* de 14h30 à 16h30. Prenez rendez-vous au **01 49 71 42 90**.

POINT INFO ÉNERGIE

Pour vos questions sur des travaux d'économie d'énergie, contactez l'Agence Locale de l'Energie et du Climat (ALEC) au **01 48 09 40 90** ou sur alec-plaineco.org.

Permanences de l'ALEC sur rendez-vous au **CCAS** (7 rue Mulot) le 4º mercredi du mois de 9h à 12h.

UN PROJET DE CONSTRUCTION?

Pour conseiller les particuliers dans leur projet, le Conseil d'Architecture d'Urbanisme et d'Environnement propose des rendez-vous téléphoniques *chaque 1^{er} et 3^e jeudis du mois* de 14h à 17h au **service Urbanisme** (7 bis rue de Paris).

> Pour prendre RDV : **01 49 71 99 62**

LOGEMENT

L'ADIL 93 propose des permanences les jeudis au **service Logement** (7 rue Mulot) de 14h à 17h sans rdv.

> Tél. 01 49 71 99 79 adil93@wanadoo.fr

En cas de besoin, vous pouvez contacter par téléphone le service logement au **01 49 71 99 79**. Des permanences sont aussi organisées par l'association *Logis* dans ses locaux (69 rue Félix Merlin) *chaque mardi* de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin.

> Tél. **01 48 41 80 11** ass-logis@wanadoo.fr

ANCC (COPROPRIÉTÉ)

Des rendez-vous téléphoniques sont proposés *chaque 2*^e *mardi du mois* à 18h pour évoquer les cas particuliers ou s'initier aux problématiques de la copropriété. Pour plus de renseignements et prendre rendez-vous, contacter le 06 07 51 87 39 ou envoyez un mail à renaud.peirani@gmail.com

LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME

L'association *Vie libre* accompagne les malades alcooliques et leur entourage.

Permanence *chaque* 1^{er} *mardi du mois* de 18h à 19h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).

> Tél. 06 19 46 24 01

Mail: vielibre.stains@orange.fr

Site: stains.vielibre93.fr

POINT INFO CANCER

Les associations *Une luciole dans la nuit* et *Vivre comme avant* accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches du *lundi au vendredi* de 9h à 19h.
Permanence (masque et pass sani-

taire obligatoires) le *mardi de 13h à* 17h au **39 rue de Marseille**.

> Tél. 06 72 21 31 52

Mail: uneluicoledanslanuit@gmail.com

Site : unelucioledanslanuit.fr Facebook : Une luciole dans la nuit

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques *le mardi* de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).

Tél. 01 49 71 99 35

EAU SOLIDAIRE

Des difficultés pour régler vos factures d'eau? Contactez le **SEDIF** au **09 69 369 900** (appel non surtaxé) *la semaine de 8h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30*, des solutions pourront vous être apportées.

FRANCE ALZHEIMER

Pour accompagner les malades et leurs familles, l'Association France Alzheimer du Val-d'Oise a mis en place un groupe de dialogue tous les 4es vendredis du mois (hors vacances scolaires) de 10h à 12h à la Villa du Lac (45 ter avenue de la Ceinture à Enghien-les-Bains). Les participants pourront s'exprimer librement, partager leur expérience et échanger avec une psychologue.

> Tél. 01 34 64 43 03 france.alzheimer95@orange.fr



- Urgences 112 / Pompiers 18
- Police 17 / SAMU 15
- SOS Médecins 36 24
- Numéro d'urgence pour les sourds et malentendants 114
- Hôtel de Ville

1-3 rue Quétigny Tél. 01 49 71 99 99 Du lundi au vendredi de 8h30 (9h15 le mardi) à 12h et de 13h15 à 17h30 (19h le jeudi). Samedi de 9h à 12h.

• Mairie annexe d'Orgemont

Place d'Oberursel Tél. 01 48 41 25 25 Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.

• Établissement Public Territorial

Plaine Commune 21 avenue Jules Rimet 93200 Saint-Denis

Allo Agglo: 0 800 074 904 (n° vert)

• Police municipale

1 rue Guynemer Tél. 01 49 71 99 00 Du lundi au jeudi de 6h45 à 20h, vendredi de 7h à 20h, samedi de 9h à 16h

Police nationale

Commissariat 40 rue Quétigny Tél. 01 49 40 17 00

• La Poste

- Bureau du Centre-ville 14 bis rue de Paris
- Bureau d'Orgemont 38 rue Félix Merlin
- Bureau de La Briche 177 avenue de la République Tél. 36 31
- Caisse Primaire d'Assurance Maladie

26-28 rue Quétigny Tél. 36 46



LIEUX DE DÉPISTAGE DE LA

Retrouvez toutes les pharmacies et les laboratoires qui pratiquent les tests PCR, sérologiques rapides, antigéniques et/ou virologiques de manière actualisée sur le site epinay-sur-seine.fr et les réseaux sociaux de la Ville. Vous serez également informé en temps réel des actions de dépistage ponctuelles.



SÉANCE DU 3 FÉVRIER 2022

Retrouvez un aperçu des différents points mis au vote lors du dernier Conseil municipal. L'intégralité des délibérations est disponible sur epinay-sur-seine.fr

- Adhésion de principe de la ville d'Épinay-sur-Seine à divers organismes
- Budget Primitif 2022
- Fiscalité Directe Locale Vote des taux 2022
- Approbation du protocole transactionnel entre la Ville d'Épinay-sur-Seine et la société La Poste
- Convention de partenariat avec la société Pass Culture
- Approbation de la convention d'objectifs et de financement n° 21-213 de la Caisse d'Allocations Familiales
- Approbation de la convention d'objectifs et de financement n° 21 050P de la Caisse d'Allocations Familiales
- Approbation de la convention cadre tripartite Fondation Jeunesse Feu Vert
- Renouvellement de la convention entre les avocates et la Ville d'Épinay-sur-Seine pour les permanences juridiques
- Avis de la ville d'Épinay-sur-Seine Plan de Prévention du Bruit de l'aéroport Roissy Charles-de-Gaulle
- Convention de partenariat concernant la mise en place d'un conseil local de santé mentale

- Convention d'application pour la mise en œuvre du conseil local de santé mentale intercommunal
- Cession de deux parcelles situées 89-91, rue du Mont Gerbault correspondant à un pavillon à Épinay-sur-Seine
- Reconstruction de l'école maternelle Alexandre Dumas -Approbation du programme et de son enveloppe financière
- Mise en place du régime indemnitaire pour le cadre d'emploi des infirmiers en soins généraux
- Détermination du taux de promotion des fonctionnaires pour les avancements à l'échelon spécial
- Versement de la subvention 2022 à l'association du Groupement d'Entr'aide pour le Personnel Communal
- · Modification du tableau des emplois
- Compte-rendu des décisions prises par le Maire

Prochain Conseil municipal Jeudi 7 avril 2022 à 20h45 (salle du Conseil Municipal)



Les adjoints au Maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences. Vous pouvez aussi les contacter par mail : contact@epinay-sur-seine.fr

Entrez en contact avec vos élus

Patrice Konieczny

Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme **01 49 71 89 14**

Samia Azzouz

Deuxième Adjointe au Maire déléguée aux Sports **01 49 71 34 42**

Farid Saidani

Troisième Adjoint au Maire délégué à la Politique de la ville, à la Démocratie locale, et à la Lutte contre les discriminations

01 49 71 42 71

Eugénie Ponthier

Quatrième Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine

01 49 71 89 71

Ramej Kassamaly

Cinquième Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers **01 49 71 42 91**

Bernadette Gautier

Sixième Adjointe au Maire déléguée aux Seniors **01 49 71 98 54**

Daniel Le Danois

Septième Adjoint au Maire délégué à l'Éducation **01 49 71 98 22**

Patricia Bastide

Huitième Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé **01 49 71 42 51**

Norbert Lison

Neuvième Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire 01 49 71 42 42

Hinda Mhebik

Dixième Adjointe au Maire déléguée aux Finances et à l'Égalité femmes-hommes 01 49 71 89 18 / 89 17

Mohammed Cherfaoui

Onzième Adjoint au Maire délégué à la Vie associative **01 71 29 19 54**

Fatiha Kernissi

Douzième Adjointe au Maire déléguée à la Petite enfance et à la Parentalité **01 49 71 79 77**

Farid Benyahia

Treizième Adjoint au Maire délégué à l'Administration générale, à la Modernisation des services aux citoyens et à l'Économie locale 01 49 71 89 21

Isabelle Tan

Conseillère municipale déléguée aux Relations internationales 01 49 71 89 14

Guillaume Le Floch

Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat Conseiller territorial **01 49 71 89 18** / **89 17**

Nadia Kais

Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles **01 49 71 42 91**

Denis Redon

Conseiller municipal délégué à l'Espace public et à la Sécurité routière, référent police de proximité 01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia

Conseillère municipale déléguée à la Ville numérique et à l'Innovation digitale

01 49 71 89 14

Karim Ahmed

Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives

01 49 71 34 42

Samira Yazidi

Conseillère municipale déléguée à la Modernisation numérique **01 49 71 89 18** / **89 17**

Oben Ayyildiz

Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables **01 49 71 89 71**

Maryse Said Abdallah

Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs 01 71 29 19 54

Hervé Leroy

Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif **01 49 71 89 71**

Vanessa Ait Mouffok

Conseillère municipale déléguée au Handicap **01 49 71 98 62**

Armand Grauer

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement secondaire

01 49 71 98 22

Thierry Bourcier

Conseiller municipal délégué aux Commissions de sécurité

01 49 71 89 71

Sonia Badene

Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs **01 49 71 89 14**

Marius Tchendjou

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement supérieur et à la Vie universitaire

01 49 71 89 18 / 89 17

Jean-Pierre Leroy

Conseiller municipal délégué à l'Emploi et à l'Insertion **01 49 71 26 38**

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

NON AU PROJET GREEN DOCK!

Le groupement portuaire Haropa Port a officialisé en juin dernier la construction d'une plateforme logistique dans le port de Gennevilliers à l'horizon 2025. Décidé sans concertation, ce projet constitue un risque important pour l'environnement et la qualité de vie des habitants de notre territoire.

Concrètement, il s'agit ni plus ni moins de la construction d'un entrepôt de 90 000 m², 600 mètres de large et 30 mètres de haut en bord de Seine, en proximité immédiate des villes de L'Île-Saint-Denis, Gennevilliers, Argenteuil et Épinay-sur-Seine. Selon le porteur du projet immobilier Goodman, Green dock sera « la plus grande plateforme portuaire à l'échelle de l'Îlede-France » et permettra aux acteurs de la distribution de développer l la livraison de marchandises, notamment dans Paris.

Si nous ne remettons pas en cause le principe du développement d'activités économiques vertueuses et soutenables, nous ne pouvons accepter l'implantation unilatérale de projets d'une telle ampleur.

Pour ce qui concerne à Épinay-sur-Seine, le projet Green Dock comporte ainsi plusieurs aspects problématiques au regard de l'ambition écologique et des objectifs de préservation de la qualité de vie des Spinassiens que notre équipe municipale s'est fixée.

Un problème esthétique d'abord, que pose la construction d'un bâtiment qui va obstruer totalement la vue des riverains, notamment depuis le chemin de halage. L'un des objectifs de notre projet urbain consiste à remettre l'humain au cœur de la ville en rendant aux Spinassiens un accès plus important aux espaces naturels, et notamment à la Seine. Ainsi notre programme de rénovation pour le quartier d'Orgemont, qui concerne 13 000 Spinassiens et porte l'ambition d'insuffler une nouvelle dynamique à ses habitants, se verrait directement questionné par la réalisation d'un tel projet.

La création de cette plateforme ne manquerait pas non plus d'impacter très fortement le trafic routier, la qualité de l'air et le bruit inhérents aux activités déjà présentes dans cette agglomération. De même, les conséquences d'un accroissement du nombre de péniches circulant à proximité de nos berges constituent un réel motif de préoccupation. Patrimoine naturel majeur à Épinay-sur-Seine, nous œuvrons à leur classement en Zone Naturelle Régionale Urbaine et souhaitons inscrire leur requalification dans le projet Nature 2050 de la Métropole du Grand Paris.

De manière générale, nous déplorons un manque d'information, de dialogue et de transparence avec les collectivités, citoyens et acteurs concernés. Nous déplorons également l'absence de méthodologie dans la mise en œuvre de ce projet.

Au cours des dernières années, notre territoire a été considérablement marqué par l'implantation de structures (entrepôts, bureaux, data centers) qui ne servent que partiellement sa vitalité, mais entraînent de nombreuses nuisances et pollutions de tous ordres.

De concert avec les Spinassiens, nous menons dans tous les domaines un combat sans relâche pour faire de nos villes des endroits plus propres, plus sûrs, et plus agréables à vivre. Il n'est donc, à nos yeux, pas envisageable de voir se développer de nouveaux projets qui, à bien des égards, apparaissent en contradiction totale avec le sens de l'action que nous conduisons à l'échelle municipale.

C'est pourquoi nous demandons donc à Haropa Port et au groupe immobilier Goodman de renoncer sans délai à ce projet qui ne répond pas aux impératifs de préservation de la santé et de la qualité de vie de nos concitoyens.

L'équipe municipale

TRIBUNES DE L'OPPOSITION

TRANSPORTS EN COMMUN DIMINUÉS SUR NOTRE VILLE D'ÉPINAY En Île-de-France, nos transports en commun ont été diminués depuis les confinements dus au Covid. Ce qui peut se comprendre durant la pandémie. Depuis septembre, et la reprise professionnelle, sociale et culturelle qui est en cours est-ce encore nécessaire ? Mais Île-de-France Mobilités, présidée par Valérie Pécresse, refuse de les remettre pour des raisons financières ?! Elle s'oppose au gouvernement. C'est la politique d'austérité contre la politique d'austérité! Après avoir maintenu cette décision jusqu'au 31 décembre 2021, en votant le Budget avec sa majorité de Droite, elle maintient cette décision pour toute l'année 2022. Pour Épinay, ce sont les Bus 138 et 361, les Tramway T8 et T11, le RER C, la ligne H du Transilien, qui sont touchés. On peut s'inquiéter de ne pas retrouver le niveau des transports d'avant. Mais quand la Région ne les remet pas en place, les franciliens prennent leurs voitures, et les autres s'entassent et payent la note. Et c'est mauvais pour le climat. Pécresse est en Marche pour la privatisation du Service public des Transports en commun: la SNCF et la RATP.

Emmanuelle Allaire, Madjid Challal, Pierre Tavares

DÉBAT 0 ; DÉMOCRATIE -1

Lors du conseil municipal du 3 février 2022, je voulais échanger sur les sujets suivants :

- Que deviennent les habitants de la tour Obélisque ?
- Comment anticiper la collecte sélective des biodéchets en 2025 et développer des emplois pour les valoriser ?
- Comment est utilisé le 1 million d'euros annuel de l'exonération de taxe foncière des bailleurs sociaux pour le bénéfice des habitants ?
- Comment les services de la police municipale sont-ils adaptés aux besoins des habitants ?
- Qu'en est-il de la réflexion sur l'offre commerciale de restauration pour lutter contre la malbouffe ?

Le maire a décidé qu'il ne répondrait à aucune question. Certes, le règlement intérieur du conseil n'autorise qu'une question par élu. Cependant, cette attitude d'arrière garde est à déplorer au regard des sujets d'intérêt pour les spinassiens et spinassiennes.

Catherine Chevauché, Génération Écologie



Ces événements se dérouleront selon le protocole sanitaire en vigueur

DU MARDI 1er AU SAMEDI 19

Ressourcerie éphémère, ateliers, animations - Espace Mendès France (horaires p. 16)

LUNDI 7

• Braderie Epin'aide – 134 avenue de la République de 10h à 17h (également le 8, du 10 au 15 et les 17 et 18)

MARDI 8

- Journée Internationale des Droits des Femmes. Programme complet p.15
- Exposition Les grands classiques de la peinture version Manga - Médiathèque Colette. Jusqu'au 12 avril

JEUDI 10

Foward & into outside - Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

SAMEDI 12

- Conférence La Seine, mèr(e) fondatrice du Grand Paris
- Médiathèque Colette à 16h
- Journée culturelle de l'association Mousso Espace Lumière

MERCREDI 16

• La Dame de la Ville - Atelier Vert Seine à 19h

DU SAMEDI 19 AU SAMEDI 26

• Semaine nationale de la petite enfance. Programme complet p.27

SAMEDI 19

- Journée nationale du souvenir et du recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie Square du 11 novembre à 10h
- Festival Rueda de Casino Espace Lumière à 20h

MARDI 22

- Conférence autour de Victor Hugo organisée par l'UAE
- Maison du centre MC² à 14h

JEUDI 24

• Soirée Jazz club / Jam session - Pôle Musical d'Orgemont à 19h30

SAMEDI 26

• Portes ouvertes de l'association Aquarelle,

Arts et Passions – Espace Mendès France à partir de 9h

- Section Show Time, battle chorégraphique Espace Lumière à 14h30
- *Ni couronne, ni plaque* Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

DIMANCHE 27

- Gracias a la Vida Pôle Musical d'Orgemont à 17h
- Don du sang École Georges Martin de 8h30 à 13h30

MARDI 29

- Concert des ateliers du PMO Pôle Musical d'Orgemont à 20h
- Bourse aux vêtements de l'association A Chat Malin (dons)
- Espace Mendès France de 9h à 18h30

MERCREDI 30

- Bourse aux vêtements de l'association A Chat Malin (dons)
- Espace Mendès France de 9h à 18h30

ET AUSSI...EN AVRIL

• Vendredi 1er et samedi 2

BOURSE AUX VÊTEMENTS DE L'ASSOCIATION A CHAT MALIN (ACHATS) – Espace Mendès France de 9h à 18h30 (jusqu'à 12h le samedi)

• Vendredi 1er

LES FILLES AUX MAINS JAUNES – Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

Dimanche 3

CONCERT DE CARÊME ORGANISÉ PAR L'ASMOR – Église Saint-Médard à 14h30

FESTIVAL BANLIEUES BLEUES : soirée 100% cubaine – Pôle Musical d'Orgemont à 20h30

Jeudi 7

CONSEIL MUNICIPAL – Salle du Conseil à 20h45

Samedi 2 avril à 21h30 Feu d'artifice sur les berges de Seine



INSCRIPTIONS Scolaires

2022 - 2023

DU 1^{er} Février au 11 mars 2022



www.famille.epinay-sur-seine.fr

Rubrique: scolaire-EMS-périscolaire

Enfants nés en 2019 ou nouvellement domiciliés à Épinay-sur-Seine

En l'absence de connexion, s'adresser au service Écoles et loisirs pour prendre rendez-vous : 01 49 71 89 04



